

PROGRAMM 2025

KULTURGIEßEREI SAARBURG



erleben
entdecken
mitmachen



Hier Tickets sichern!
www.kulturimstaden.de/shop



KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

Soziokulturelles Zentrum
im Dreiländereck



Ich bin aktiv

FÜR MEINE GESUNDHEIT

Wir unterstützen Sie gerne dabei, Ihre Gesundheit zu fördern und Krankheiten vorzubeugen – mit unseren kostenfreien Seminaren und Vorträgen zum Wohlfühlen.



Werden auch
Sie aktiv!

www.ikk-lifeaktiv.de

ikk
Südwest | LIFEAKTIV
Gesund leben



HERZLICH WILLKOMMEN!

Saarburg, die romantische Weinstadt im Dreiländereck zwischen Frankreich, Luxemburg und Deutschland mit seiner einzigartigen Altstadt, der mittelalterlichen Burgenlage und dem sich in die Tiefe stürzenden Wasserfall am Markt wird jährlich von unzähligen Tourist:innen aus aller Welt bestaunt. Auf der Suche nach dem besonderen Moment finden Sie in Saarburg auch das einzigartige Areal der ehemaligen Glockengießerei Mabilon in der Unterstadt, wo mehr als 230 Jahre lang bis zu fünf Tonnen schwere Glocken gegossen wurden und die ihren Weg von Saarburg aus, quer durch Europa, hinaus in die ganze Welt gefunden haben. Heute ist die Welt zu Gast im bekannten Industriedenkmal, um in die einzigartige Geschichte der Glockengießerei einzutauchen.

Aber das ist noch nicht alles – denn dort, wo früher Glocken gegossen wurden, ist in den letzten 17 Jahren ein soziokulturelles Zentrum entstanden, in dem jährlich ein vielfältiges Kulturprogramm geboten wird, das insbesondere die Bürger:innen der Stadt Saarburg, der Region rund um die Weinstadt und aus dem Dreiländereck zum Staunen und Mitmachen einlädt. Vielfältige soziale Angebote für alle Generationen in allen Lebensmodellen laden darüber hinaus dazu ein, sich in die Stadtgesellschaft zu integrieren, am gesellschaftlichen Leben teilzuhaben und die Gesellschaft mitzustalten.

Mit unserem Jahresprogramm im neuen Design laden wir Sie ein, in unsere Mission und Vision als Kulturmarke einzutauchen, Geschichten hinter der Geschichte zu erfahren, im Markenpanorama die vielfältigen Angebote unserer 10 Einrichtungen unter dem Dach der Kulturgießerei Saarburg kennenzulernen, einen Ausblick auf das Jahr in unserer Projektvorschau und einen Einblick in unser vielfältiges Kulturprogramm für das Jahr 2025 zu erhalten.

Bedanken möchten wir uns bei unseren Förder:innen, Sponsoren und Anzeigenkunden, die unser Angebot auch in diesem Jahr in dieser Vielfalt möglich gemacht haben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, inspirierende Begegnungen mit Ihnen und empfehlen Ihnen eine rechtzeitige Buchung von Museumsführungen, eine Anmeldung für unsere Projekte und die begehrten Veranstaltungstickets. Bestimmt ist für Sie etwas dabei – Sie sind bei uns jederzeit herzlich willkommen!

GEFÖRDERT VON:





KULTURMARKE

06 GENIUS LOCI

Von der Glockengießerei Mabilon
zur Kulturgießerei Saarburg



DIALOG

08 DR. ANETTE BARTH

Alle Bälle in der Luft halten

14 WOLFGANG MATTHES

Herr der Glocken

11 Café Urban

Vielfalt treffen

12 Museum Glockengießerei

Industriekultur erleben

16 Haus der Familie

Miteinander stärken

17 Ehrenamtsbörse

Füreinander da sein

18 Integration

Teilhabe ermöglichen

19 Demokratie leben!

Gesellschaft gestalten

20 Kinderbetreuung

Kleine ganz groß

21 Kinder-Jugend-Kunstschule

Kreativität entfalten

22 Mehrgenerationenhaus

Füreinander aktiv sein

23 Kulturbühne

Kultur genießen



2

PROJEKTVORSCHAU

25 KLEINKUNSTFESTIVAL

Echt und hautnah

26 4000 JAHRE BRONZEGUSS

Mitmachen im Industriedenkmal

27 WELTFRAUENTAG

Ehrung von Frauen der Region Saarburg-Kell

28 AUGEN AUF!

Für Zivilcourage und Menschlichkeit

29 HUMAN DIGNITY

Für Menschenwürde und Frieden

29 USE YOUR VOICE

Für Demokratie und Vielfalt

30 FERIENPROGRAMM

Auf ins Abenteuerland

30 GESUNDHEITSPUNKT

Ganzkörperlich fit ab 50 Jahren

4

SERVICE

48 TICKETS & PREISE VERANSTALTUNGEN

49 TICKETS & PREISE MUSEUM

50 ANREISE & HOTELS

51 KONTAKT & INFORMATIONEN, IMPRESSUM



3

KULTURPROGRAMM

32 MAI

43 OKTOBER

37 JUNI

44 NOVEMBER

40 AUGUST

45 DEZEMBER

42 SEPTEMBER





GENIUS LOCI

Von der Glockengießerei Mabilon zur Kulturgießerei Saarburg

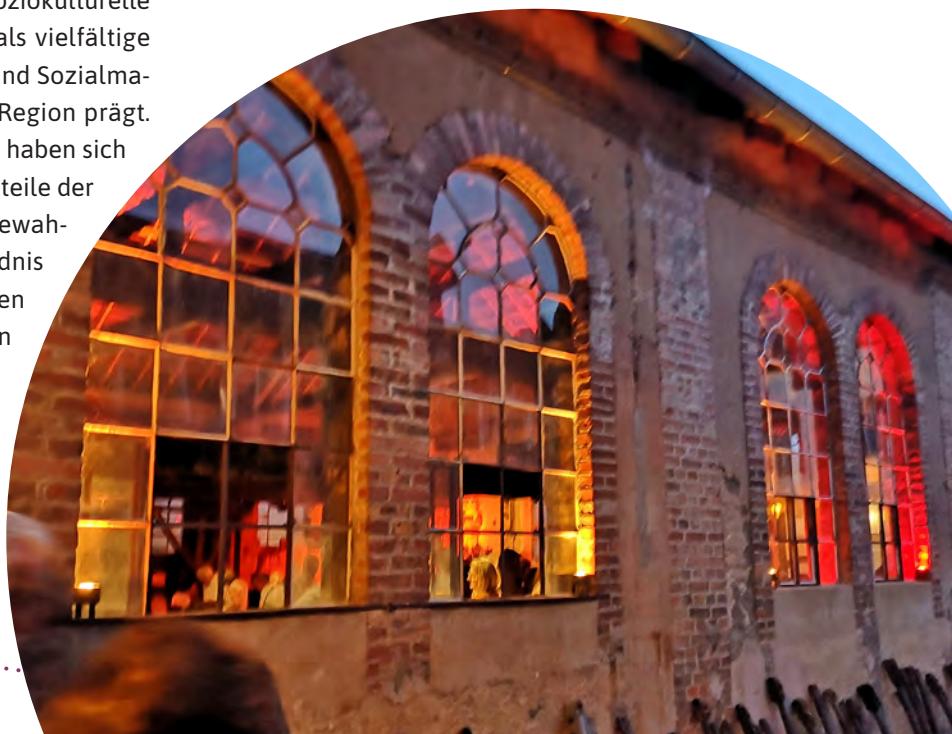
Die Kulturgießerei Saarburg ist als soziokulturelles Zentrum das kulturelle Herz der Region, Treffpunkt für alle Generationen und mit seinem Angebotsspektrum ein wichtiger Impulsgeber für die Zivilgesellschaft mit einer bewegten Geschichte auf dem Areal der ehemaligen Glockengießerei Mabilon, einem international bekannten Industriedenkmal, in dem seit 1770 Glocken gegossen wurden, die ihren Weg hinaus in die ganze Welt fanden. Heute ist die Glockengießerei im Besitz der Stadt und als Museum, Kultur- und Begegnungsstätte erhalten. Sie wird vom Lokalen Bündnis für Familie e.V. als Träger in Nachnutzung seit 17 Jahren als soziokulturelles Zentrum betrieben und macht sich mit 10 integrierten Einrichtungen, Angeboten und Veranstaltungen auch für eine neue Verantwortungsbalance zwischen den drei gesellschaftlichen Sektoren Politik, Wirtschaft und Zivilgesellschaft stark.

Die Kulturgießerei Saarburg ist das führende soziokulturelle Zentrum der Region, versteht sich aber auch als vielfältige Kulturmarke im Sinne von modernem Kultur- und Sozialmanagement, das die Angebotslandschaft in der Region prägt. Unter dem Dach des soziokulturellen Zentrums haben sich 10 Einrichtungen etabliert, die als feste Bestandteile der Kulturgießerei Saarburg ganz im Sinne von Bewahren, Fördern und Entwickeln ihr Selbstverständnis als vielfältige Kulturanbieterin prägen. Auf den 1000 Quadratmetern des Areals der ehemaligen Glockengießerei und dem Neubau sind das

Museum Glockengießerei Mabilon, die Begegnungsstätte Café Urban, ein Mehrgenerationenhaus, ein Haus der Familie, ein Eltern-Kind-Zentrum, eine Kinder-Jugend-Kunstschule, eine Ehrenamtsbörse sowie weitere Einrichtungen integriert.

Unsere Mission

»Die Kulturgießerei Saarburg ist das kulturelle Herz der Stadt Saarburg und ein weltoffenes soziokulturelles Zentrum im Dreiländereck von Deutschland, Frankreich und Luxemburg. Mit unseren partizipativen Beratungs-, Bildungs- und Kulturangeboten machen wir die Menschen in der Region stark und fördern den gesellschaftlichen Zusammenhalt.«





Die Glocke im Design der Kulturgießerei Saarburg steht symbolisch für die Geschichte des Ortes, aber auch für einen ganz besonderen Klang, der heute hier durch ein Programm mit einer umfassenden Bandbreite für die jährlich 29000 Besucher:innen und Teilnehmer:innen erzeugt wird. Zum jährlichen Repertoire des soziokulturellen Zentrums gehören die laufenden Angebote des Museumsbetriebes sowie Sonderausstellungen, Konzerte, Lesungen, Theater- und Tanzaufführungen, unzählige Partizipationsprojekte und Diskussionsveranstaltungen. Zur inhaltlichen Programmatik gehören Schwerpunkte wie Demokratieförderung, Geschichtsvermittlung, Integration, Inklusion, Antirassismus, Förderung von Kreativität und einer weltoffenen Geisteshaltung sowie unzählige Bildungsangebote, die nicht nur Menschen in ihren individuellen Lebensmodellen stärken, sondern auch die jüngsten unserer Gesellschaft zu ganzen Persönlichkeiten machen.

Inhaltliche Höhepunkte in den letzten Jahren waren unter anderen eine Lesung mit der Schauspielerin Claudia Michelsen sowie die PeaceBell-Ausstellung des Künstlers Michael Patrick Kelly. Besonders hervorzuheben ist das Projekt »Human Dignity« der Kulturgießerei Saarburg im Rahmen des Bundesprogramms »Demokratie leben!«, ein Friedensprojekt, in dem mit der Inschrift »all4peace« und drei Sternen als Symbol für die drei Orte, Saarburg (D), Mamer (L), Verdun (F) jeweils drei Glocken medienwirksam gegossen wurden.

Unsere Vision

»Wir entwickeln die Kulturgießerei Saarburg in den nächsten Jahren zu einer bekannten Kulturmarke im Herzen Europas, die interkulturelle Begegnungen, partizipative Bildung, vielfältige Kultur, Inklusion, politische und geistige Freiheit sowie soziales und kulturelles Wachstum im Dreiländereck Deutschland, Frankreich und Luxemburg fördert.«



Unser Leitbild
www.kulturgießerei-saarburg.de/leitbild





VON OTHEGRAVEN
KANZEM AN DER SAAR

www.von-othegraven.de

Weinstraße 1, 54441 Kanzem
+49 (0) 6501-15 00 42

Öffnungszeiten Vinothek

Mo bis Fr 9:00–17:00 Uhr
von Mai bis Oktober auch
samstags von 12:00–18:00

ALLE BÄLLE IN DER

Die Kulturgießerei Saarburg mit ihrem vielfältigen sozialen und kulturellen Angebot hat weltweit ein Alleinstellungsmerkmal durch die Einzigartigkeit der Kulturimmobilie auf dem Areal der ehemaligen Glockengießerei Mabilon, dessen gleichnamiges Museum Teil des Betriebes ist.

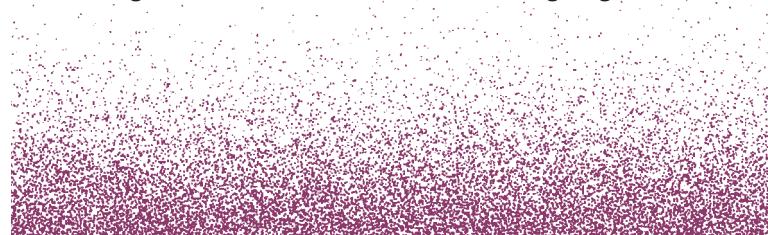
Liebe Dr. Anette Barth, was macht das soziokulturelle Zentrum im Dreiländereck von Deutschland, Luxemburg und Frankreich aus ihrer Sicht als Geschäftsführerin der Kulturmarke so besonders, und welchen Nutzen stiftet die Kulturgießerei Saarburg?

Die Besonderheit unserer Kulturmarke liegt sicherlich in der Verknüpfung unseres historischen Erbes mit den Herausforderungen unserer Zeit und dem Blick auf wichtige zukünftige gesellschaftliche Fragestellungen, wie zum Beispiel dem Klimaschutz oder dem Erhalt unserer demokratischen Strukturen. Wir leisten jeden Tag wertvolle Arbeit für alle Generationen. Frühe Bildung von Anfang an, kulturelle Bildung und Teilhabe besonders für Kinder und Jugendliche, Unterstützungsangebote für Familien zur besseren Vereinbarkeit mit beruflichen Herausforderungen oder der Pflege von Angehörigen, präventive Gesundheitsvorsorge für ältere Menschen, Unterstützungsangebote, um sich in einer zunehmend digitalen Welt zurecht zu finden... so stiften wir auf vielfältige Weise Nutzen für jeden Einzelnen.

Als Geschäftsführerin der Kulturgießerei Saarburg sind Sie für den Betrieb der Kulturimmobilie, die Koordination der Angebote der 10 Individualmarken und auch für das vielfältige Kulturprogramm verantwortlich. Mit welchem Geheimrezept des Sozial- und Kulturmanagements machen Sie es möglich, die unterschiedlichen Inhalte alle unter einem Dach in einem so ansprechenden Jahresprogramm für die jährlich ca. 29000 Besucher:innen zu vereinen?

Ein Geheimrezept ist es nicht, aber unser Grundkonzept unterscheidet sich von Beginn an sicherlich von vielen anderen (sozio)kulturellen Einrichtungen. Es ist der Netzwerkgedanke, der alles miteinander verbindet und die Basis schafft. Wir denken nicht in Säulen. Zentral bleibt immer der Gedanke, wie kann ich Nutzen gemeinsam mit anderen für andere stiften. So entstehen neue Angebote und Projekte, die immer auch im Einklang mit unserem Leitbild und dem einzigartigen Am-

WINZER DES JAHRES 2025



LUFT HALTEN

biente, in dem wir wirken dürfen, stehen müssen. Aus diesem Antrieb heraus entsteht immer wieder auch das Programm für unsere Kulturbühne, das sich allen Sparten der Kultur und dem Anspruch kultureller Bildung verpflichtet fühlt.

Welche Ideen haben Sie und Ihr engagiertes Team aus bis zu 180 haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter:innen für die Zukunft des Kulturstandortes, die Weiterentwicklung der Kulturimmobilie sowie des soziokulturellen Angebotes. Wer fördert Sie in der Verwirklichung Ihrer Ziele und wer kann Sie darüber hinaus in welcher Form zukünftig tatkräftig unterstützen?

Wir möchten unseren Verein und unser Zuhause, die Kulturgießerei Saarburg, mit all ihren Einrichtungen und Aufgaben nachhaltig weiterentwickeln, deshalb sind wir 2024 in einen Beratungsprozess mit Hans-Conrad Walter, Causales - Kulturberatung und Kulturmanagement eingestiegen. Dieser Schritt war nach den Corona-Jahren und den aktuellen multiplen Krisen, die sich durch hohe Kostensteigerungen auch massiv auf uns auswirken, dringend erforderlich. Erste Erfolge zeichnen sich ab, und wir werden dabei auch von unseren kommunalen Partnern stark unterstützt. Ein wichtiger Schritt innerhalb dieses Prozesses ist die Suche nach Sponsoren, denen wir unsere Leistungen anbieten, und davon gibt es einige, was jedoch viel zu wenig bekannt ist. Daran müssen wir arbeiten, ebenso wie an der Steigerung unserer Eigenwirtschaftlichkeit. Über Unterstützung durch ehrenamtliches Engagement oder auch durch Spenden freuen wir uns sehr.

DR. ANETTE BARTH studierte an der Universität Trier Kunstgeschichte, Archäologie und Ethnologie. Sie promovierte über den Bildhauer Alexander Archipenko und erwarb einen Doktor der Philosophie in Kunstgeschichte. Von 1996 bis 2014 war sie Leiterin der VHS Saarburg. Seit 2008 ist sie die Geschäftsführerin des Lokalen Bündnisses für Familie in der Verbandsgemeinde Saarburg-Kell, das seinen Sitz im soziokulturellen Zentrum Kulturgießerei Saarburg hat. Sie lebt mit ihrer Familie in Saarburg.





KULTURGIEßEREI SAARBURG



MARKEN-PANORAMA

Zur Kulturgießerei Saarburg gehören 10 integrierte Einrichtungen mit interessanten Angeboten und Veranstaltungen. Der überwiegende Teil ist auf dem Areal der ehemaligen Glockengießerei beheimatet, einige aber auch in unserer Außenstelle in der Saargalerie in Saarburg. In unserem Markenpanorama stellen wir Ihnen unsere Individualmarken vor. Viele weitere Informationen finden Sie auf unserer Website und den integrierten QR-Codes.



Café Urban



Museum Glockengießerei



Haus der Familie



Ehrenamtsbörse



Integration



Demokratie leben!



Kinderbetreuung



Kinder-Jugend-Kunstschule



Mehrgenerationenhaus



Kulturbühne

Anzeige

möbel bauer SEIT 90 JAHREN
KÜCHEN & WOHNDESIGN

IHR ZUHAUSE. IHR STIL.
IHR MÖBEL BAUER.

Entdecken Sie die neuesten Wohntrends bei Möbel Bauer – Ihrem Einrichtungshaus für **WOHNEN, SCHLAFEN UND KÜCHEN**.

Hochwertige Möbel, individuelle Beratung und inspirierende Wohnideen warten auf Sie!

Ballerina Küchen **BORA** **LEICHT** **Miele** **nobilis** **Scholtissek**

Bretz **brühl** bruehl.com **Paul Lindberg** WOHNEN. KULTUR. DESIGN. **Musterring**

Herzlichst, Ihre Bauers

www.moebelbauer.de

Lindenstraße 13 - 15 · 54450 Freudenburg · Tel.: +49 6582 99290





Vielfalt treffen



Café Urban
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

GAUMENFREUDEN AUS ALLER WELT

Wechselnde gastronomische Angebote drinnen und draußen

Unser integratives Begegnungscafé bietet Ihnen eine Vielzahl kulinarischer Gaumenfreuden, Begegnungen und Gespräche mit Gästen aus aller Welt. In unserem modernen Café und auch in unserem einzigartigen Innenhof können Sie selbstkreierte Köstlichkeiten genießen und auch Veranstaltungen erleben. Unsere Räumlichkeiten können Sie darüber hinaus auch für Ihre Seminare, Fortbildungen, Empfänge und für private Feiern buchen. Dafür bieten wir Ihnen einen kompletten Service an und erstellen Ihnen ein individuelles Angebot.

Familien-Kochkurs-Reihe

Im Herbst heißt es wieder »An die Töpfe, fertig los!«. Die dritte Auflage der Familienkochkursreihe wartet auf Familien mit Kindern ab vier Jahren. Zusammen mit Kursleiterin Nicola Dülk lernen die Kinder und ihre Familien alles Wichtige rund ums Schnippeln, Kochen und Backen, dürfen kreative Rezepte kennenlernen und mit Spaß erfahren, was eine leckere Familienküche ausmacht. Die Familienkochkursreihe beinhaltet dieses Jahr fünf spannende Kochmodule rund um die Familienküche. Einzelne Kochkurstage sind nicht buchbar.

Babycafé – Offener Treff für Mamas, Papas und Großeltern

Jeden Mittwoch von 10:00 bis 11:30 Uhr findet im Café Urban der Kulturgießerei Saarburg das Baby Café statt, ein offener Treffpunkt für Mütter, Väter, Omas und Opas. Ein gemeinsames Frühstück lädt dazu ein, neue Kontakte zu knüpfen. Währenddessen sammeln die Kleinen erste Spielerfahrungen mit anderen Kindern.



Öffnungszeiten

Mo – Fr	09:00 – 17:00 Uhr
Sa / So	11:00 – 17:00 Uhr
Feiertag	11:00 – 17:00 Uhr
Schließtage	24.12.25 – 01.01.26

Kontakt

Bianca Milz-Reiter
cafe@kulturgiesserei-saarburg.de

Markenpartner des Café Urban

Wir bedanken uns herzlich bei Möbel Bauer für die moderne Ausstattung der Küche unseres Cafés.



Vielfalt treffen
www.kulturgiesserei-saarburg.de/cafe



Industriekultur erleben



Museum Glockengießerei

KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG



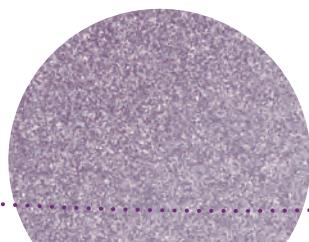
FEUER, BRONZE UND MALOCHE

Tauchen Sie ein in den einmaligen Erlebnisort und Wissensspeicher

Mehr als 230 Jahre lang wurden hier von der Gießfamilie Mabilon Glocken gegossen. Die Gießstätte ist unverändert als Museum und Industriedenkmal erhalten. Die Verantwortlichen bewahren mit viel Herzblut das Wissen rund um die alte Handwerkskunst für die nachfolgenden Generationen und laden Besucher:innen herzlich zum Anfassen und Ausprobieren ein.

Unterhalb der Burg und außerhalb der Stadtmauer gelegen, gründete Urbanus Mabilon 1770 seine Gießerei und damit eine Familientradition, die bis zum Jahresende 2002 andauerte. Neben dem Wissen und dem handwerklichen Können der Gießfamilie waren gute Lehmvorkommen an der Saar und ihre Schiffbarkeit die wesentlichen Gründe für die Ansiedlung der Glockengießerei in Saarburg. Und die Liebe zu einer jungen Frau soll ebenfalls entscheidend dazu beigetragen haben.

Wenn von den Türmen der Kirchen und Kapellen in der Stadt und auf dem Land die Glocken läuten, dann sind sich sicher wenige Menschen bewusst, welche Kunstfertigkeit, Mühe und Sorgfalt der Guss einer Glocke erfordert. Nur einige verstehen heute noch dieses Handwerk, und zu Recht wird dieser Beruf des Glockengießers als einer der seltensten und altehrwürdigsten bezeichnet, dem der große deutsche Dichter Friedrich Schiller in seinem Gedicht »Das Lied von der Glocke« ein einmaliges Denkmal gesetzt hat.





Buchen Sie
Ihre geführte
Tour vorab!



Informationen für Ihren individuellen Museumsbesuch oder die Buchung einer Museumstour finden Sie im Serviceteil auf Seite 49.

Classic-Tour

Unsere Besucher:innen erfahren Interessantes, Wissenswertes und Amüsantes über den Glockenguss, den Standort Saarburg sowie die Glockengießefamilie Mabilon.

Kids-Tour

Unsere Gästeführer:innen führen kindgerecht durch die alten Werkstätten. Besonders Schulklassen oder Kinder- und Jugendfreizeitgruppen können bei dieser Tour viel Spannendes entdecken. (Ein weiteres Programm speziell für Kinder, Jugendliche und Familien ist in Arbeit).

History-Tour

In historischem Gewand führen unsere Guides die Besucher:innen in die Welt des Glockengusses sowie der Glockengießefamilie Mabilon, die über sechs Generationen lang in Saarburg Glocken goss und in die Welt exportierte.

Genießer-Tour

Im Verlaufe dieser Führung genießen unsere Gäste das verführerische Bukett eines prickelnden Getränkes, aus der Glockengießersekt-Linie eines bekannten Weingutes.



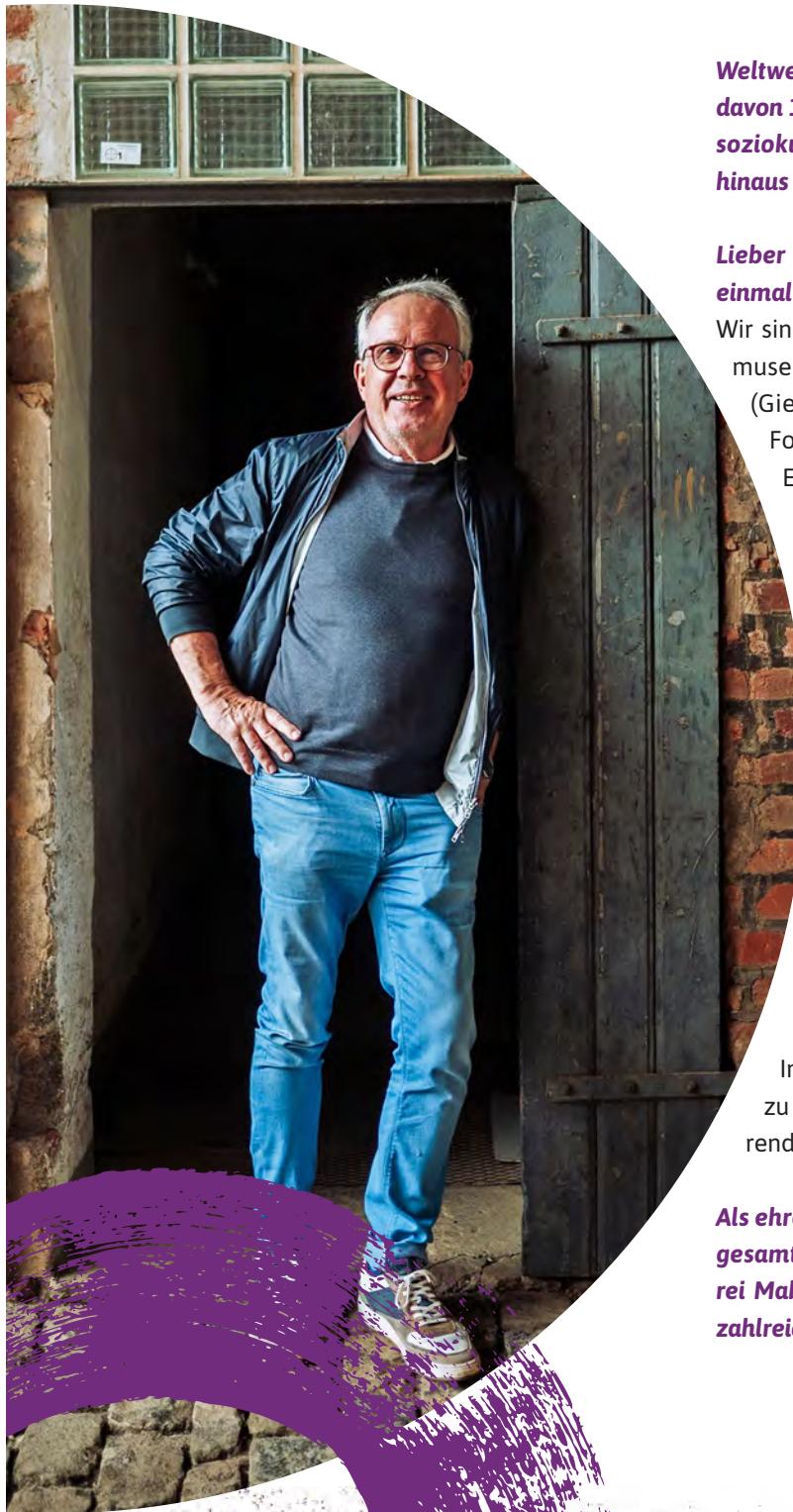
Öffnungszeiten	
Mo–Fr	09:00–17:00 Uhr
Sa/So	11:00–17:00 Uhr
Feiertag	11:00–17:00 Uhr
Schließtag	24.12.25–01.01.26

Kontakt
Wolfgang Matthes
museum@kulturgiesserei-saarburg.de

Industriekultur erleben
www.kulturgiesserei-saarburg.de/museum



HERR DER GLOCKEN

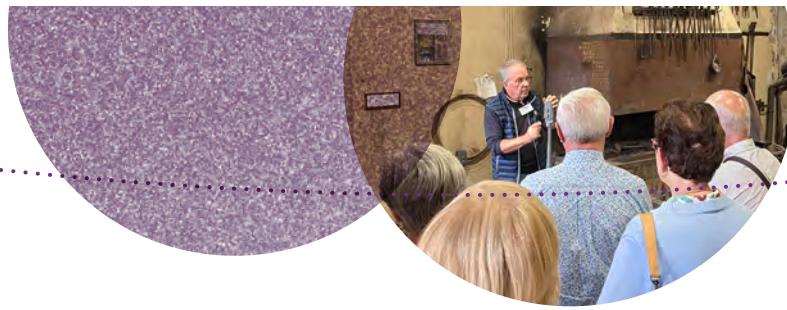


Weltweit gibt es ca. 31 Glocken- und Glockengießereimuseen, davon 11 in Deutschland. Keines davon ist in ein Konzept eines soziokulturellen Zentrums eingebunden und dient darüber hinaus als Kulisse für ein so vielfältiges Kulturprogramm.

Lieber Wolfgang Matthes, wie kam es zu der Idee des wohl einmaligen Gesamtkonzeptes der Kulturgießerei Saarburg?

Wir sind kein Glockenmuseum, sondern ein Glockengießereimuseum mit all seinen original erhaltenen Werkstätten (Gießerei, Schreinerei, Schmiede, Schlosserei), in dieser Form und Größe das Einzige in Deutschland. Nach dem Ende der Glockenproduktion 2002 übernahm die Stadt Saarburg die baulichen Anlagen mit Unterstützung der Verbandsgemeinde Saarburg, des Kreises Trier-Saarburg und des Landes Rheinland-Pfalz. Auf der Basis eines neuen Nutzungskonzeptes der heutigen Geschäftsführerin Dr. Anette Barth erfolgte ab 2008 mit der Fortführung der Glockengießerei als Museum, der Integration eines Mehrgenerationenhauses, des integrativen Begegnungscafés Urban sowie der Ehrenamtsbörse und der Kinder-Jugend-Kunstschule eine konzeptionelle Neuaustrichtung und Weiterentwicklung hin zum heutigen soziokulturellen Zentrum mitten im Dreiländereck Deutschland-Luxemburg-Frankreich. Seit 2010 verfolge ich als ehrenamtlicher Koordinator des Museums und Vorstandsmitglied des Trägervereins besonders die Inwertsetzung und Weiterentwicklung des Museums hin zu einem interessanten, sinnlich erlebbaren und inspirierenden Industriedenkmal.

Als ehrenamtlicher Vorstand koordinieren Sie seit Jahren den gesamten Museumsbetrieb des Museums Glockengießerei Mabilon mit vielfältigen Angeboten und führen selbst zahlreiche Besucher:innen über das Areal. Auf welchen



beruflichen Werdegang blicken Sie zurück und was hat Sie motiviert, das Museum zu dem zu entwickeln, was es heute ist?

Als (ehemaliger) Gymnasiallehrer, der viele Jahre im Auslandsschuldenst unterrichtete, galt und gilt mein Interesse den Sprachen und der Kultur im weitesten Sinne. Nach meiner Rückkehr nach Saarburg erkannte ich das brachliegende Potenzial eines Industriedenkmals, das darauf wartete, einem breiten Publikum als einzigartiges Glockengießereimuseum präsentiert zu werden. Meine Ausbildung zum Gästeführer sowie die Nachfrage nach (fremdsprachlichen) Gästeführungen führte dazu, dass ich mich seitdem engagiere. Durch Schautafeln, Stationen, Audioguides, Beleuchtungskonzepte und vielem mehr machen wir seitdem das Museum einem regional, national und international breiteren Publikum zugänglich und entwickeln für jeden verständliche museumpädagogische und didaktische Angebote.

Was waren die größten Herausforderungen und die unvergesslichen Momente innerhalb des langjährigen Museumsmanagements, wer sind die Zielgruppen des Museums Glockengießerei Mabilon und woher kommen die über 9000 Museumsbesucher:innen pro Jahr?

Herausforderungen waren und sind noch immer die Beschaffung der finanziellen Mittel, um all die oben genannten Maßnahmen umzusetzen, sowie bauliche Mängel eines 250 Jahre alten Gebäudes und anerkannten Denkmals zu beseitigen. Als unvergessliche Momente für mich zählen zweifellos viele der Kulturveranstaltungen in unserer Gießhalle (Konzerte, Theater, Kabarett und viele weitere), die auch von Künstler:innen und Gästen als »einzigartiges historisches Ambiente« wahrgenommen wird. In besonderer Erinnerung ist mir auch

die Überreichung des Preises »Museum des Monats März 24« durch das Kulturministerium Mainz geblieben, da

damit auch eine offizielle Anerkennung unserer Leistungen und Verdienste über unsere Region hinaus verliehen wurde.

Unsere Besucher:innen sind kleine und große Menschen mit Neugier und Interesse an diesem ganz besonderen Handwerk des Glockengießers, das leider vom Aussterben bedroht ist. Familien, Kinder, Jugendgruppen, Senioren, Menschen mit Beeinträchtigungen, nationale und internationale Reisegruppen, Flusskreuzfahrer, Radfahrer und Wanderer, Gäste aus allen Nationen, jeglicher Herkunft und Couleur... sie alle besuchen unser Museum und nehmen Erinnerung an ein ganz besonderes Handwerk mit nach Hause.

Welchen Tipp haben Sie für die Leser:innen?

Besuchen Sie unsere schöne Region, bewundern Sie die Highlights der Stadt Saarburg: die Burg, den Wasserfall, die Altstadt, die Unterstadt an der Saar, und die drei sehenswerten Museen der Stadt: das AMÜSEUM, die Hackenberger Mühle und unser Museum Glockengießerei Mabilon.

Schauen Sie unbedingt bei uns vorbei. Lernen Sie, wie eine Glocke entsteht, seien Sie begeistert von der Atmosphäre, fühlen Sie Respekt vor diesem komplizierten Handwerksberuf, nehmen Sie schöne Erinnerungen an unsere Werkstätten mit und erzählen Sie Ihrer Familie, Freunden und Bekannten von uns!

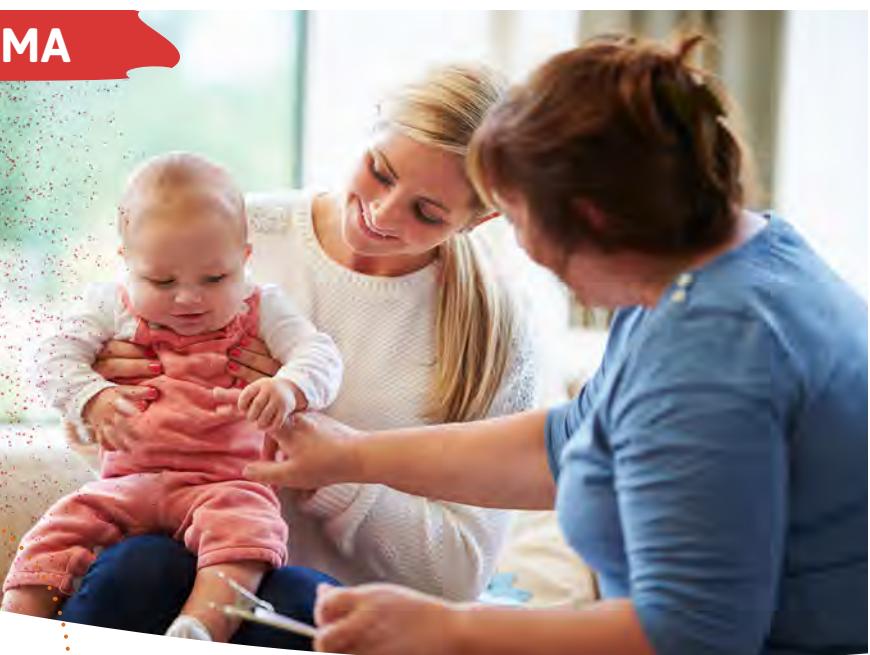
WOLFGANG MATTHES stammt aus dem Raum Rhein-Neckar, studierte Lehramt für Gymnasien an den Universitäten Mannheim, Heidelberg und Gießen für die Fächer Englisch, Geographie, Sport und Deutsch als Fremdsprache. Nach dem Referendariat in Trier unterrichtete er am Gymnasium Saarburg, verbrachte jedoch insgesamt 15 Jahre im Auslandsschuldenst sowohl an der Deutschen Schule Lissabon als auch an der Europäischen Schule Varese (Italien).



Familie leben



Haus der Familie
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG



OFFEN FÜR ALLE FAMILIENMODELLE



Gemeinsam mit uns zu einem gesunden und bunten Familienalltag

Das Haus der Familie bietet jungen Familien aus der Region ein abwechslungsreiches Familienprogramm, das kreative und pädagogische Angebote, ein kulturelles Bühnenprogramm, Ferienworkshops, Familienausflüge und vieles mehr umfasst. Das integrierte Eltern-Kind-Zentrum ist eine wertvolle Anlaufstelle für werdende und junge Eltern. Unser vielfältiges Kursprogramm beinhaltet Beratungsangebote, Eltern-Kind-Kurse und Angebote zur Gesundheitsförderung.

Mit Herz und Verstand von Anfang an

Das integrierte Eltern-Kind-Zentrum dient darüber hinaus als wertvolle zentrale Anlaufstelle für junge Familien und ist ein Ort der Begegnung und des Austauschs für junge Eltern und Familien. Hier finden Familien Beratungsangebote ab der Schwangerschaft bis zum 6. Lebensjahr des Kindes. Dank unserer finanziellen Förderer und einer Vielzahl von professionellen Dozenten und Kooperationspartnern aus dem gesundheitlichen und/oder sozialpädagogischen Bereich können wir den jungen Müttern und Vätern vor Ort ein breit gefächertes und fundiertes Angebot zur Verfügung stellen.

Adresse Eltern-Kind-Zentrum

Heckingstraße 12–14
Saargalerie
54439 Saarburg

Öffnungszeiten Haus der Familie

Mo–Fr 09:00–12:00 Uhr

Kontakt

Anna Matthies
elternkind@kulturgiesserei-saarburg.de

Unser Kursprogramm beinhaltet beliebte Eltern-Kind-Kurse, die das Band zwischen Kindern und ihren Eltern stärken, und bietet Angebote rund um die gesundheitliche Versorgung vor allem der Frauen und Kinder an. Ein besonderer Schwerpunkt liegt in unserem »ElKiZ« auf der Rückbildung nach der Geburt und den weiterführenden Pilateskursen. Auch die vielen unterschiedlichen Spiel- und Bewegungskreise für die Kleinsten ab 0–18 Monate und die größeren Kinder von 1–3 Jahren sowie die musikalische Früherziehung sind wichtige Bestandteile des »ElKiZ«.



Familie leben

www.kulturgiesserei-saarburg.de/hdf

GEFÖRDERT VON:



Miteinander stärken



Ehrenamtsbörse
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

MITMACHEN STATT MECKERN

Wir tun was, viele Hände schaffen Großes

Menschen melden sich mit ihrer Bereitschaft zum Engagement, andere Personen fragen dieses Engagement nach. Die Ehrenamtsbörse ist somit eine wichtige Dienstleistungsdrehscheibe, Koordinierungs- und Vernetzungsstelle für Angebote des klassischen Ehrenamtes. Menschen, die sich engagieren wollen, unterstützt die Ehrenamtsbörse durch ein Beratungsgespräch bei der Auswahl und Entscheidung für eine Tätigkeit im klassischen Ehrenamt.

Aktionswoche »Total Normal Bewegt« 4. bis 8. August 2025

Auch dieses Jahr wird Saarburg wieder geprägt von Bewegung und Gemeinschaft. Die Aktionswoche »Total Normal Bewegt 2025« bietet ein vielfältiges Programm für Menschen jeden Alters und mit unterschiedlichen Interessen. Sportliche Betätigungen, anregende Workshops und gesellige Treffen bewirken Freude, bereichern den Alltag und stärken das Miteinander. Alle Aktivitäten sind zugänglich und darauf ausgerichtet, Begegnungen zwischen Menschen mit und ohne Behinderung zu fördern. Bei einer Wanderung, die für alle Teilnehmenden offen ist, gleichgültig, ob mit oder ohne Behinderung, kann man die vielfältige Flora und Fauna unserer Region kennenlernen. Danach findet mit einem gemütlichen Grillen der Tag einen schönen Ausklang. Zwei weitere Tage folgen, die zahlreiche aufregende Ausflüge und Entdeckungen in der Umgebung bieten. Zum Abschluss folgt ein Tag, der durch amüsante Spiele und Aktionen geprägt ist und alle dazu einlädt, mitzulachen und aktiv teilzunehmen. Bei Live-Musik und einem gemeinsamen Grillen findet die Aktionswoche in der schönen Atmosphäre der Kulturgießerei ihren Ausklang.



Beratung

Do ab 17:00 Uhr

Kontakt

Kilian Zender

ehrenamt@kulturgießerei-saarburg.de

GEFÖRDERT VON:



Miteinander stärken
www.kulturgießerei-saarburg.de/ehrenamtsboerse



Teilhabe ermöglichen



Integration
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

UNSERE HILFE ZUR SELBSTHILFE

Angebote zur Integration und Teilhabe

Mit dem Einsatz für zugewanderte Menschen, egal aus welchen Gründen sie nach Deutschland kommen und egal aus welcher Kultur oder Nation sie stammen oder welcher Religion sie angehören, leisten wir einen wichtigen Beitrag zu einem guten gesellschaftlichen Klima in der gesamten Region! Für unsere Integrationsarbeit ist eine gute Zusammenarbeit mit vielen Partner:innen aus Zivilgesellschaft, Wirtschaft und Kommune von großer Bedeutung. Innerhalb unseres sozialen Dienstes beraten und lotsen wir zu Fragen der Integration und geben wertvolle Tipps zur Teilhabe. Wir vernetzen Einheimische und Zugewanderte durch gemeinsame Aktivitäten und Veranstaltungen und tragen so zu einem guten Miteinander in unserer Gesellschaft bei.

Adresse

Heckingstraße 12–14
Saargalerie
54439 Saarburg

Öffnungszeiten

Di & Do 09:00–12:00 Uh

Kontakt

Saman Ghasemloo-Nedzipovski
Fee Lisa Schneider
Dzevat Nedzipovski
integration@kulturgiesserei-saarburg.de



Teilhabe ermöglichen
www.kulturgiesserei-saarburg.de/integration



Gesellschaft gestalten



Demokratie leben!
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

DEMOKRATIE – JETZT ODER NIE

Menschenwürde achten beginnt mit Dir

Demokratie fördern, Vielfalt gestalten und Extremismus vorbeugen, das sind die Hauptziele unserer Partnerschaft für Demokratie leben!, die mit ihren Fördermöglichkeiten das Engagement vor Ort stärken will. Eine Vielzahl demokratie- und menschenfeindlicher Phänomene tritt inzwischen offen zu Tage. Um ihnen kraftvoll entgegenzutreten, bedarf es gemeinsamer Anstrengungen jedes Einzelnen in einer Gemeinschaft, die zugleich schützt und stärkt.

Unsere Bildungskampagne mit und für Kinder und Jugendliche

Im Rahmen dieses vom Bundesprogramm Demokratie leben! geförderten Projektes unseres Vereins beschäftigten sich 2024 über 60 Kinder und Jugendliche mit verschiedenen demokratischen Grundprinzipien, wie »Vielfalt« oder »Meinungsfreiheit«. Entstanden ist die Podcast-Reihe »Voices for Democracy & Diversity«. Reinhören lohnt sich unter: <https://bit.ly/42JEAhU>. 2025 bringt einige Neuerungen im Bundesprogramm, das vor allem auf Beteiligung der Bürger:innen setzt und hier besonders Jugendlichen viele Möglichkeiten zum Mitmachen bietet.



Beratung

Mo & Mi 09:00–12:00 Uhr

Kontakt

Saman Ghasemloo-Nedzipovski
Julia Sommer

demokratie@kulturgiesserei-saarburg.de

GEFÖRDERT VON:



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

Gesellschaft gestalten
www.kulturgiesserei-saarburg.de/demokratie-leben



Kleine ganz groß



Kinderbetreuung
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

MIR IST SOOO LANGWEILIG

Mehr als nur eine Betreuung

Grundschulbetreuung und Ferienangebote stellen entlastende Hilfen für Eltern dar. Dies ist ein wichtiger Baustein für die Verbesserung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Unsere Betreuung bietet Ihnen als Eltern die Gewissheit, dass ihre Kinder in einer sicheren Umgebung sind und von qualifizierten Fachkräften betreut werden. Darüber hinaus brauchen Kinder die soziale Interaktion, um soziale Fähigkeiten zu entwickeln. Konkrete und aktuelle Betreuungs- und Ferienangebote finden Sie auf unserem Online-Portal.

Das Geheimnis der Fabelwesen – Ein beispielhaftes Projekt

Und diesen Ansatz setzen wir auch innerhalb unseres interaktiven Familienevents fort und gehen gemeinsam auf die Suche nach den magischen Werten! Die Kombination aus Schatzsuche, künstlerischen Aufführungen und interaktiven Stationen schafft ein einzigartiges Event, das Familien anspricht und nachhaltig begeistert. Mit dem Fokus auf die Wertevermittlung und die Beteiligung der Kinder haben wir für Sie ein inklusives und kreatives Erlebnis in den Sommerferien geschaffen.

- Sa 26.07.25, 16:00 – 22:00 Uhr | So 27.07.25, 11:00 – 17:00 Uhr
- Eintritt Kinder bis 6 Jahre frei
- Kinder 7,00 € | Geschwisterkinder 5,00 € | Erwachsene 10,00 €

Beratung

Mo, Di & Do 09:00 – 12:00 Uhr

Kontakt

Margit Weiter

Bianca Milz Reiter

betreuung@kulturgiesserei-saarburg.de

Qualitätsmanagement

Eva Raubuch

qm@kulturgiesserei-saarburg.de

Ferienbetreuung

Margit Weiter

club@kulturgiesserei-saarburg.de



Kleine ganz groß
www.kulturgiesserei-saarburg.de/kinderbetreuung





Kreativität entfalten



Kinder-Jugend-Kunstschule
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

ENTDECKE DEIN TALENT

Ein Füllhorn für kreative Bildung

Ob mit unseren Workshops und Ferienkursen oder mit den Angeboten des Zirkus Chaoticus: mit Mitteln der Zirkus-, Theater-, Kunst- und Musikpädagogik werden Kinder im Grundschulalter gefördert. In unserer Kinder-Jugend-Kunstschule kommen Spaß, Spiel und vor allem das Gemeinschaftsgefühl der Kinder nicht zu kurz. Die Themen der Gegenwart beschäftigen auch die Kinder, und mittels kulturellen gemeinsamen Tuns werden kreative Prozesse in Gang gesetzt, die stärkend und ermutigend sein können.

Bleiben wir zuversichtlich! Mit Fantasie und Kunst in die Zukunft

Die Themen und Ängste sind längst in den Gedanken der Kinder und Jugendlichen angekommen. Mittels kulturellen gemeinsamen Tuns stärken wir Kinder und Jugendliche und ermutigen sie, eigene künstlerische Ausdrucksmöglichkeiten und Ventile für ihre Ideen zu entwickeln.



Beratung

Di 09:00–12:00 Uhr

Kontakt

Alexander Becker
CORDUE

kijuschu@kulturgiesserei-saarburg.de

GEFÖRDERT VON:



Kreativität entfalten
www.kulturgiesserei-saarburg.de/kijuschu



Füreinander aktiv sein



Mehrgenerationenhaus
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

BEI UNS IST NIEMAND ALLEIN



Miteinander gestalten und füreinander da sein

Das Mehrgenerationenhaus Saarburg-Kell ist ein Begegnungsort, an dem alle Menschen willkommen sind. Hier können Sie gemeinsam Zeit verbringen, lernen von- und miteinander, sind füreinander da. Teilhabe, die Möglichkeit zum Mitgestalten und zum freiwilligen Engagement werden hier großgeschrieben. Neben Angeboten für alle Generationen gibt es auch zielgruppenspezifische Veranstaltungen in den Bereichen Beratung, Unterstützung, Bildung und aktiver Freizeitgestaltung.

PC- und Internettreff im Mehrgenerationenhaus Saarburg-Kell

Das Internet bietet eine Fülle an interessanten Informationen und Unterhaltungsmöglichkeiten. Auch immer mehr Seniorinnen und Senioren nutzen es. Doch viele ältere Menschen kennen nicht die Chancen, die Internet, Smartphone und Co. im Alltag bieten. Im Mehrgenerationenhaus begleiten Ehrenamtliche Seniorinnen und Senioren in die digitale Welt. In unseren Kursen beantworten unsere Experten Fragen für Erstbenutzer und Einsteiger, die noch keinen oder wenig Kontakt zum Internet haben. Auch Menschen, die bereits aktiv im Internet unterwegs sind, erhalten wertvolle Tipps und Ratschläge. Informationen und Anmeldung: 06581/2336 oder per Mail digitalbotschafter@kulturgiesserei-saarburg.de

Öffnungszeiten

Mo–Do 09:00–12:00 Uhr

Kontakt

Sigrid Schneider

Gabi Sarik

mgh@kulturgiesserei-saarburg.de



Füreinander aktiv sein

www.kulturgiesserei-saarburg.de/mgh

Markenpartner des Mehrgenerationenhaus

Die IKK Südwest ist eine für die Bundesländer Hessen, Rheinland-Pfalz und Saarland geöffnete Innungskrankenkasse. Sie ist nicht nur fest in der Region verwurzelt, sondern auch eng mit den dort lebenden Menschen verbunden. Seit dem Jahr 2025 ist die IKK Markenpartner des Mehrgenerationenhauses der Kulturgießerei Saarburg.

IKK Südwest

GEFÖRDERT VON:





Kultur genießen



Kulturbühne
KULTUR
GIEßEREI
SAARBURG

GANZ ANDERS ALS GEWOHNT

Bei uns können Sie Künstler:innen hautnah erleben!

Mit unserem Kulturprogramm auf unseren drei Kulturbühnen in der Kulturgießerei Saarburg erstellen wir jährlich ein qualitätsvolles Angebot, das Sie in einem einzigartigen Ambiente erleben können. Für jede und jeden ist etwas dabei: Konzerte, Kabarett, Lesungen, Familienprogramme, Kunstausstellungen, Kindertheater und vieles mehr. Genießen auch Sie als Besucher:in das einzigartige Ambiente ebenso wie das vielfältige Programm und die Akteur:innen, die sich auch schon mal gern unter das Publikum mischen. Jugendliche aufgepasst: Für das Kulturprogramm gilt der KulturPass!

Unser vielfältiges Kulturprogramm für das Jahr 2025 haben wir mit freundlicher Unterstützung des Weinguts von Othegraven für Sie zusammengestellt. Alle Kulturveranstaltungen und Künstler ab Seite 32.

Bei uns gilt der
KulturPass für
Jugendliche!



Markenpartner der Kulturbühne

Das Weingut von Othegraven besteht seit dem 16. Jahrhundert und gehört zu den Gründungsmitgliedern des Verbandes Deutscher Prädikatsweingüter VDP.

Von Othegraven ist Weinlieferant der Kulturgießerei Saarburg und offizieller Markenpartner der Kulturbühne.



Kuratorinnen

Dr. Anette Barth
Christin Weber

kultur@kulturgiesserei-saarburg.de

GEFÖRDERT VON:



Kultur genießen
www.kulturgiesserei-saarburg.de/kulturbuehne





KULTURGIEßEREI SAARBURG



PROJEKT- VORSCHAU

Die Kulturgießerei Saarburg ist Initiatorin und Veranstalterin von vielfältigen, temporären Projekten, die mehr als nur Veranstaltungen sind und zum überwiegenden Teil auf dem Areal der ehemaligen Glockengießerei realisiert werden. In unserer Projektvorschau stellen wir Ihnen ausgewählte Projekte vor. Viele weitere Informationen und Projekte finden Sie auf unserer Website.

KLEINKUNSTFESTIVAL

4000 JAHRE BRONZEGUSS

WELTFRAUENTAG

AUGEN AUF!

HUMAN DIGNITY

USE YOUR VOICE

FERIENPROGRAMM

GESUNDHEITSPUNKT

Anzeige

KAUDIO
Eventtechnik



LICHT



TON



BÜHNE



MEDIA

📞 +49(0)171-1999 770

✉️ info@kaudio.de · www.kaudio.de

⬇️ /kaudyeventtechnik





KLEINKUNST- FESTIVAL

Echt und hautnah

→ 16. bis 28. Mai 2025

Ein Kleinkunstfestival ist ein bunter Strauß an künstlerischer Vielfalt. Von Kabarett und Comedy über Musik und Theater bis hin zu Varieté, Kunst und Performance – hier kann jeder sein Lieblingsgenre finden. Das Festival bietet eine Plattform für etablierte Künstler:innen und möchte gleichzeitig den Nachwuchs fördern. Die Veranstaltungen sind Orte der Begegnung, des Austauschs und der Inspiration, an denen die Kultur im Mittelpunkt steht, egal ob auf großer Bühne in der ehemaligen Gießhalle oder auf der kleinen Bühne im Innenhof. Um den Nachwuchs gezielt zu fördern, bieten wir im Rah-

men des Programms erstmals einen eigenen Programmpunkt, an dem junge Talente aus dem Kabarett und Comedybereich ihr Können zeigen. Mit Hilfe unseres Programmheftes, das in 95000 Haushalte verteilt wird, Social Media u.a. ermutigen wir junge Talente im Alter von 12 bis 20 Jahren zum Mitmachen. Schirmherr der Veranstaltung ist Lars Redlich, der gerade die Bühnen mit seinen eigenen Comedy-Shows erobert. Und Jugendliche aufgepasst: Für das Kulturprogramm gilt der KulturPass!



Bei uns gilt der
KulturPass für
Jugendliche!



Schnell
Tickets
buchen!

Ticketshop

www.kulturimstaden.de/shop

Mehr Informationen

ab Seite 32

Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen
www.kulturgiesserei-saarburg.de/kleinkunstfestival





 Museum Glockengießerei

4000 JAHRE BRONZEGUSS

Mitmachen im Industriedenkmal

→ 10. bis 12. Oktober 2025

Seit jeher werden Glocken aus Bronze, einer Legierung aus Kupfer und Zinn, gegossen. Während sich das Verfahren zur Herstellung dabei seit dem Mittelalter nicht sonderlich verändert hat, reichen die Ursprünge des Bronzegusses weiter zurück. Bereits vor über 6000 Jahren begannen die Menschen in Mitteleuropa, Metall zu verarbeiten. Seit dem 2. Jahrtausend v. Chr. kam dabei vorwiegend Bronze zum Einsatz, weswegen heutzutage die folgende, über tausend Jahre anhaltende Epoche als ›Bronzezeit‹ bezeichnet wird. Um solche komplexen technischen Verfahren weiter zu untersuchen, reichen den Archäolog:innen die Funde jedoch nicht immer aus, und sie versuchen, praktisch an das Problem heranzugehen, indem sie es selbst experimentell nachstellen.

Vom 10. bis 12. Oktober 2025 möchten wir daher im Museum Glockengießerei Mabilon in der Kulturgießerei Saarburg versuchen, mittels authentischer Mittel und Methoden die prähistorische Metallverarbeitung weiter zu erforschen und zu vermitteln. Vor Ort stellen wir Bronzeobjekte nach archäologischem Vorbild her und möchten die Herstellungstechniken mittels selbst erstellter Repliken prähistorischer Werkzeuge und Geräte nicht nur sichtbar, sondern auch für Jung und Alt greifbar machen. Kommt und macht mit!



Mehr Informationen zum interaktiven Programm
www.kulturgiesserei-saarburg.de/bronzeguss



 KULTURGIEßEREI SAARBURG

WELTFRAUENTAG

Ehrung von Frauen der Region Saarburg-Kell

→ 8. März 2026

Jährlich ruft die Kulturgießerei Saarburg mit einer Auslobung dazu auf, herausragende Frauen aus allen Generationen vorzuschlagen, die sich auf ganz besondere Art und Weise für die Gesellschaft mit viel Mut, Engagement und Fürsorge stark machen, die wichtige Impulse für die Emanzipation und Gleichstellung von Frauen setzen und damit auch die Lebensqualität für alle Bewohner:innen in der Region Saarburg-Kell täglich verbessern. Erstmalig wurden anlässlich des Weltfrauentages am 8. März 2025 in der Kulturgießerei Saarburg besonders engagierte Frauen der Region Saarburg Kell innerhalb einer feierlichen Preisverleihung ausgezeichnet. Zu den diesjährigen Preisträger:innen gehören Sina Phillips als »Künstlerin der Region«, Marieluise Jungblut als »Aktivistin der Region«, Chista Hirt als »Unternehmerin der Region«, Belma Hajdarevic als »Migrantin der Region« und Friedericke (Friedel) Clemens als »Frau der Region« aus.

Initiatorin der Auslobung sowie der Preisverleihung ist die Kulturgießerei Saarburg mit freundlicher Unterstützung unseres Projektpartners Westenergie.

Auslobung 2026

Sie können bereits jetzt Ihre Vorschläge für die Auslobung »Frauen der Region Saarburg-Kell 2026« einreichen, die am 8. März 2026 ausgezeichnet werden. Vorab entscheidet wieder eine namhafte Jury mit Vertreter:innen aus Politik, Wirtschaft, Kultur und Zivilgesellschaft über die Preisvergabe. Ihre Vorschläge erwarten wir bis zum 14. Februar 2026 in fünf Kategorien unter weltfrauентag@kulturgießerei-saarburg.de einreichen.

Gesucht und geehrt werden

- »Frau der Region 2026«
- »Künstlerin der Region 2026«
- »Engagierte der Region 2026«
- »Unternehmerin der Region 2026«
- »Mehrheimische der Region 2026«



Projektpartner der Auslobung und Ehrung

Die Westenergie AG ist ein deutscher Energiedienstleister und Infrastrukturanbieter mit Sitz in Essen. Sie ist die größte Tochtergesellschaft des Energiekonzerns E.ON und offizielle Projektpartner:in der Auslobung und Preisverleihung der Frauen der Region Saarburg-Kell.

westenergie

Impressionen 2025 & Auslobung 2026

www.kulturgießerei-saarburg.de/weltfrauентag





AUGEN AUF!

Für Zivilcourage und Menschlichkeit

Die Initiative »Augen auf!« ist ein Kooperationsprojekt aktiver Erinnerungs- und Demokratiearbeit gegen Vergessen, Verleugnung, Verharmlosung und Gleichgültigkeit! Sie will an das Schicksal der zahlreichen Opfer erinnern und soll eine Mahnung sein für Zivilcourage und Menschlichkeit.

Wer denkt, mit dem Ende der NS-Diktatur hätte sich auch der Antisemitismus verabschiedet, liegt falsch. Tatsächlich ist Judenhass heute ein gesamtgesellschaftliches Phänomen, vor allem auch in der Netzkultur. Gewalttätige Übergriffe und öffentliche Hetze und Hassbotschaften, wie etwa in Form von Protesten und Flaggenverbrennungen, nehmen ebenfalls zu – und das in allen Arten des Judenhasses, vom klassischen Antisemitismus über Post-Holocaust-Antisemitismus bis zum



© Gemeinde Mamer

israelbezogenen Antisemitismus. Auf solchen Hass muss mit Bildungs- und Aufklärungsangeboten geantwortet werden. Antisemitismus muss Paroli geboten werden, und deshalb »Augen auf!«

Mit Veranstaltungsreihen wie »Schlüssel zur jüdischen Kultur« setzen wir diese Ziele um und entwickeln gemeinsam mit Kolleg:innen aus allen Kulturen und Religionen »Blaupausen« für einen respektvollen Umgang mit der jüdischen und natürlich auch anderen Kulturen. Wir sprechen miteinander und nicht übereinander!



© Gemeinde Mamer



Weitere Informationen zum Projekt
www.kulturgiesserei-saarburg.de/augenauf

HUMAN DIGNITY

Für Menschenwürde und Frieden

Die Welt steht aktuell vor großen Herausforderungen: Armut, Hunger, Ungleichheit und Klimawandel sind nur einige der Probleme, die uns täglich vor Augen geführt werden. Mit jeder negativen Nachricht stellt sich die Frage: Was ist die eigentliche Ursache für die um sich greifende Gewalt, Intoleranz und Ungerechtigkeit in unserer Welt? Bleiben Frieden und Menschenwürde auf der Strecke? Sind sie verzichtbare Ideale?

Nein, das ist unsere feste Überzeugung! Wie um unsere freiheitlich-demokratische Ordnung müssen wir uns für Menschenwürde und Frieden bemühen, für unsere Werte und Ziele einstehen. Mit Ausstellungen, zum Beispiel der Peacebell Ausstellung von Michael Patrick Kelly in unserem Museum, Vortragsreihen und dem Guss von drei Friedensglocken setzen wir ein starkes Zeichen für diese Werte – und unsere Ideen sind noch lange nicht ausgeschöpft!



Weitere Informationen zum Projekt
www.kulturgiesserei-saarburg.de/human-dignity





FERIEN-PROGRAMM

Auf ins Abenteuerland

Lust auf unvergessliche Ferien voller Spaß, Spannung und neuer Entdeckungen? Dann kommt mit uns ins Abenteuerland! Jeden Tag tauchen wir ein in neue, aufregende Welten. Ob Schatzsuche im geheimnisvollen Wald, Piratenschiffe am Ufer des Abenteuerflusses oder spannende Geländespiele – Langeweile hat bei uns keine Chance! In unseren kreativen Workshops könnt ihr basteln, malen, werken und eigene kleine Kunstwerke schaffen, oder wir erkunden die Natur mit allen Sinnen und lernen spannende Dinge über Tiere und Pflanzen.

Im Abenteuerland schließen die Kinder neue Freundschaften, lernen, im Team zusammenzuarbeiten und erleben unvergessliche Momente gemeinsam. Es ist ein sicherer Hafen, denn Kinder sind uns wichtig! Unsere Betreuer:innen sind erfahren, geschult und sorgen dafür, dass sich jedes Kind wohl und sicher fühlt.

Kontakt

Margit Weiter

club@kulturgiesserei-saarburg.de



Ferienprogramm

www.kulturgiesserei-saarburg.de/kinderbetreuung



GESUNDHEITS-PUNKT

Ganzkörperlich fit ab 50 Jahren

Der Gesundheitspunkt Saarburg ist ein Fitness-Stübchen für die Gesundheit. Unser Fokus liegt auf Menschen ab fünfzig. Wir verstehen Gesundheit ganzheitlich: Körper, Geist und Seele gehören zusammen. Deshalb sind wir als Ihre Ansprechpartner nah dabei und begegnen den Menschen auf Augenhöhe. Der Raum verbreitet Wohnzimmer-Atmosphäre statt kaltem Eisen. Es gibt Platz, um sich miteinander auszutauschen und einen Kaffee zu trinken. Die Geräte sind hochmodern und dennoch einfach zu bedienen.

Velio hilft Ihnen, Ihre geistigen Fähigkeiten zu erhalten und einen individuellen Trainingsplan zu entwickeln. Vibrafit dient der Durchblutung bis in die Tiefenmuskulatur und beugt Demenz und Parkinson vor. Die weiteren Geräte sind biomechanisch und druckluftgesteuert und dadurch schnell auf Ihre Fähigkeiten zugeschnitten.



Wir helfen Ihnen, sich Ihre Lebensqualität und Selbstständigkeit zu erhalten. Wir freuen uns mit Ihnen gemeinsam, Ihre Gesundheit in die Hand zu nehmen!

Adresse

Graf-Siegfried-Straße 26
54439 Saarburg

Beratung

Mo 9:00 – 15:00 Uhr

Kontakt

Alexander Ohlmann
06581 998 20 03

gesundheitspunkt@kulturgiesserei-saarburg.de

Gesundheitspunkt

[www.kulturgiesserei-saarburg.de/
mgh-gesundheitspunkt](http://www.kulturgiesserei-saarburg.de/mgh-gesundheitspunkt)



3

KULTUR-PROGRAMM

Auch in diesem Jahr haben wir für Sie wieder ein Füllhorn mit vielfältigen Veranstaltungen für alle Generationen zusammengestellt, die auf dem Areal der Kulturgießerei Saarburg in der ehemaligen Glockengießhalle, dem charmanten Innenhof oder auch im Café Urban stattfinden. Buchen Sie rechtzeitig Ihre Tickets in unserem Ticketshop, erfahrungsgemäß sind unsere begehrten Veranstaltungen schnell ausgebucht. Weitere Informationen dazu finden Sie auf Seite 48.



Markenpartner der Kulturbühne

Das Weingut von Othegraven besteht seit dem 16. Jahrhundert und gehört zu den Gründungsmitgliedern des Verbandes Deutscher Prädikatsweingüter VDP. Von Othegraven ist Weinlieferant der Kulturgießerei Saarburg und offizieller Markenpartner der Kulturbühne.

Anzeige

ROTH MUNCH
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

JETZT AUSBILDUNG STARTEN!



Fr 16.05.25
19:30 Uhr
Gießhalle



©Heinz Klever

Politisches Kabarett mit Musik

HEINZ KLEVER – HEINZ SINGT KEINE LIEBESLIEDER

Heinz Klever zählte zum lebenden Inventar der LEIPZIGER PFEFFERMÜHLE. Als Komponist und Texter arbeitet er für die Academixer, die Funzel, das Central Kabarett, die Herkuleskeule, die Kiebitzensteiner, das Fettäppchen, die Oderhähne, die Arche und den Eulenspiegel. Gespielt wird nur GEKONNT und GEPFEFFERT. 1955 im Rheinland geboren, wohnt Heinz Klever seit gut 20 Jahren in Berlin. Bis er es dorthin geschafft hatte, galt es, zahlreiche Zwischenauenthalte zu absolvieren. Zur Abhärtung lebte er u.a. in Wuppertal, Köln, Hannover, Lüneburg, Oberhausen, Düsseldorf, Remscheid, Hamburg, Schwerin, Leipzig. Und da er ja dort nicht nur leben, sondern auch von etwas leben musste, spielte er an den jeweiligen Theatern das komplette klassische und moderne Repertoire rauf und runter. Ach ja, im Fernsehen sieht man ihn auch des Öfteren.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

Das verrückteste Jazzquartett der Welt!

THE BUSQUITOS MUSIK-COMEDY

Die Busquitos spielen eine mitreißende Mischung aus virtuosem Swing, gesungen mit Louis-Armstrong-Raspel und wirbelnder, pep-piger Unterhaltung! Wann immer möglich, mischen sie sich drahtlos unter das Publikum und bringen ihm ein musikalisches Ständchen, lassen es Limbo, Chair oder Line Dance tanzen oder singen aus ihrem mitreißenden Jazz-Repertoire mit. Musik für jedes Alter! Jelle Van Tongeren, Geige, Thomas Streutgers, Saxophon, zwei großartige Instrumentalisten, die trotz ihres jungen Alters bereits auf Bühnen und Festivals in ganz Europa und darüber hinaus gespielt haben, werden mit Gitarrist Remmert Velthuis und Kontrabassist/Sänger Wouter Groenhart zu einem swingenden Quartett, das von den 'Roaring Twenties' bis zu Hot Club, Jazz, Country, Pop, Klassik, Rock & Roll alles im Gepäck hat.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €



©The Busquitos

Sa 17.05.25
19:30 Uhr
Gießhalle

So 18.05.25
11:00–17:00 Uhr
Saarufer Beurig



Zirkus Chaoticus verzaubert bei Saarpedal!

SAARPEDAL AKTIONSFLÄCHE BEURIG

Unser Zirkus Chaoticus lädt alle kleinen und großen Besucher ein, die Welt des Jonglierens zu entdecken. Ob als Zuschauer oder als aktiver Teilnehmer – bei uns ist jeder herzlich willkommen. Unsere erfahrenen Jongleure zeigen euch, wie ihr mit Leichtigkeit Bälle in der Luft halten oder Diabolos rotieren lassen könnt. Und wer möchte, kann auch die ersten Schritte auf dem Einrad wagen. In unserem speziellen Einrad-Workshop zeigen wir euch die wichtigsten Grundlagen. Traut euch und werdet selbst zum kleinen Zirkusartisten!

Eintritt frei

Ratte Ratzig ist eine Hafenratte und träumt von der Ferne.

THEATERCOMPAGNIE STAGEJUMPERS – RATTE RATZIG UND DER LEUCHTTURM

Eines Tages wagt sie sich in ihrem selbst gebauten Boot hinaus aufs Meer. Das kann nicht gut gehen. Ein gewaltiger Sturm lässt sie auf einer kleinen Insel stranden. Überall liegen Objekte herum, die scheinbar irgendwie einmal zusammengehört haben. Außerdem ist sie nicht allein und macht Bekanntschaft mit dem »Krakeeler«, der anfangs sehr ruppig und unfreundlich erscheint. Er behauptet, dass er ein Leuchtturmwärter war und der berühmteste Krakeeler weit und breit. Doch der Sturm habe den Leuchtturm zum Einsturz gebracht und ihn seiner Existenz beraubt. Ratte Ratzig bietet ihm seine Hilfe an, wenn er nur aufhört zu krakeelen. Es hakt hinten und vorne bei den beiden, bis sie endlich verstehen, dass sie nur gemeinsam und durch gegenseitige Akzeptanz zum Ziel kommen. Teamarbeit ist angesagt. Nach und nach werden sie Freunde und versuchen, aus den Objekten den großen Leuchtturm wieder aufzubauen. Doch das scheint nicht so einfach, und es entstehen zunächst ähnliche Figuren. Ein Bohrturm wird zum Leuchtturm und verwandelt sich am Ende in ein Flugobjekt, mit dem die beiden in die Freiheit fliegen. Ein aktionsgeladenes Theaterspektakel mit viel Musik. Gemacht für groß und klein ab 4 Jahren.

Spieldauer: 50 Min., Spiel: Sigrun Kubin,
Buch und Regie: Julian Knab

Ticket: 6,00 € Kinder | 8,00 € Erwachsene
Für Kinder ab 4 Jahren

Mi 21.05.25
14.30 Uhr
Gießhalle



Flamenco-Feuer entfacht die Bühne!

FLAMENCO ABEND – FLAMENCO MEETS CLASSIC

Erleben Sie einen unvergesslichen Abend voller Leidenschaft und Energie! Drei international renommierte Flamenco-Künstler entführen Sie in die Welt des spanischen Tanzes. Mit einer mitreißenden Mischung aus traditionellen Flamenco-Darbietungen und klassischen spanischen Werken, u.a. von Federico García Lorca, wird die Bühne zum Brennpunkt des Geschehens. Eine atemberaubende Lichtshow rundet das Spektakel ab. Lassen Sie sich von der Feuerkraft des spanischen Tanzes inmitten der Gießhalle der ehemaligen Glockengießerei Mabilon verzaubern!

Claudia Dylla: Gesang, Mario L'Ange: Flamencogitarre & Gesang,
Daniela Lodani: Flamencotanz, Michael Schäfer: Kontrabass & Bass

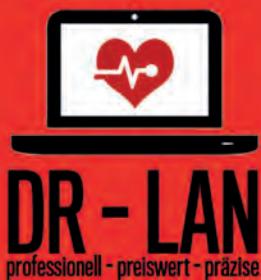
Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

Fr 23.05.25
19:30 Uhr
Gießhalle



©Garcia Quartett

Anzeige



Ihr IT-Spezialist für Privat und Gewerbe

VoIP-Anlagen
Notebooks
Computer
Server



Rosenweg 2
54451 Irsch
06581 82 912 0



Ein bisschen Lars muss sein!

LARS REDLICH – MUSIK-COMEDY

»Mit Lars Redlich wächst gerade einer der kommenden großen, vielseitigen Entertainer dieses Landes heran« schreibt die Berliner Morgenpost über den sympathischen Allrounder, und das zu Recht: Nachdem seine erste Soloshow »Lars But Not Least!« deutschlandweit von Presse und Publikum gefeiert und mit diversen renommier-ten Preisen ausgezeichnet wurde, folgt nun der zweite Streich des Berliners: Lars Redlich – quasi der Thermomix unter den Kleinkünstlern: Er singt, swingt, springt von der Sopran-Arie in den Hip-Hop, mimt den Rocker, die Diva und textet Hits wie »Stairway to Heaven« oder »Despacito« brüllend komisch um! Seine eigenen Songs zeugen von Phantasie und grandiosem Humor, wie etwa das Lied von »Eike der Eintagsfliege«, die sich nicht vermehren kann, weil One-Night-Stands auch im Tierreich einen schlechten Ruf haben. Herrlich, wie sich der Musical-Star (Grease, The Rocky Horror Show, Disney in Concert u.v.m.) selber auf die Schippe nimmt, am Klavier zusammen mit dem Publikum ein Medley aus zu-gerufenen Songs improvisiert oder über die Notwendigkeit der fünf Klingen an seinem Rasierer sinniert.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

**Sa 24.05.25
20:00 Uhr
Gießhalle**



©Lars Redlich

Stand-up, Sketch, Musik-Comedy oder Improvisation – hier ist alles erlaubt!

BÜHNE FREI FÜR DIE STARS VON MORGEN – SPIELWIESE FÜR JUNGE TALENTEN

**So 25.05.25
14:00 bis 18:00 Uhr
Gießhalle**

Junge Talente aller Art! Bist du zwischen 12 und 20 Jahren alt und hast eine Leidenschaft für die Bühne? Egal ob du singst, rapst, tanzt, schauspielerst oder eine andere Kunstform beherrschst – bei unserem Festival hast du die Chance, dein Talent einem breiten Publikum zu präsentieren. Wir bieten dir: eine professionelle Bühne, die Möglichkeit, neue Leute kennenzulernen, Feedback von einem erfahrenen Künstler und vieles mehr! Wie kannst du mitmachen?

Schicke uns einfach eine kurze Bewerbung mit einer kurzen Vorstellung deiner Kunstform und einem Video oder Audiobeispiel an kleinkunst@kulturgiesserei-saarburg.de

Anmeldeschluss: 09.05.25
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Eintritt frei



Wir sind das Netz der
westenergie

westnetz

Du. Mit uns?

**Wir sehen Dich – und
Deine Zukunft!**

Möchtest Du mit uns die Energielandschaft von morgen gestalten? Dann starte jetzt Deine Ausbildung, Dein duales Studium oder ein Praktikum an unserem Standort Trier. Ein Team, das Dich und Deine Arbeit wertschätzt, gibt's obendrauf. Klingt gut, oder?

Mehr Infos unter ausbildung.westnetz.de

Bewirb Dich jetzt:



Internationales Trickfilm-Festival Stuttgart (ITFS)

BEST OF TRICKS

Best of Tricks for Kids | 14:30 Uhr: Die schönsten Kurzfilme des gleichnamigen Wettbewerbs und weitere Highlights. Damit alle Kinder weltweit das Programm genießen können, sind die Filme FSK 0 geprüft und größtenteils ohne Dialoge.

Best of ITFS | 19:00 Uhr: Die Preisträger-Filme des Internationalen Wettbewerbs und der Student Competition sowie weitere Kurzfilme des Festivalprogramms 2024, die man einfach gesehen haben muss.

Trickstar Nature Award | 21:00 Uhr: Diese Kurzfilme beleuchten bildgewaltig und scharfsinnig die Themen Natur und Umwelt und regen auf humorvolle wie auch ernste Weise zum kritischen Nachdenken an.

Tageskasse: Kinder 6,00 € | Erwachsene 8,00 €

Mi 28.05.25

14:30 Uhr ab 4 Jahren

19:00 Uhr / 21:00 Uhr

Café Urban



So 15.06.25
11:00 bis 17:00 Uhr
Staden

Kooperation mit der Nachbarschaftsinitiative Staden

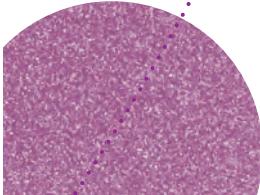
STADEN FLOHMARKT

Angeregt durch die Kulturgießerei hat sich im Staden die Nachbarschaftsinitiative Staden (NIST) gegründet. Miteinander möchten die Akteure die Gemeinschaft im Staden fördern. Die Veranstaltungen der letzten beiden Jahre haben gezeigt, dass Interesse und Bereitschaft vorhanden ist. So entstand die Idee, den Flohmarkt weiter auszubauen und dazu ein buntes Straßentheaterprogramm für die ganze Familie auf die Beine zu stellen.

Die Anwohner:innen im Staden organisieren ihren Trödelmarkt auf dem eigenen Grundstück oder in der Garage und schaffen eine persönliche und gemütliche Atmosphäre, in der sie ihre alten Schätze verkaufen und sich über Gespräche mit Nachbarn und Interessierten freuen.

Auf dem Gelände der Kulturgießerei wird ein öffentlicher Flohmarkt geboten. Hier können kleine und große Besucher:innen ebenfalls nach Schätzen stöbern, Erinnerungsstücke finden und vielleicht sogar das eine oder andere Kuriosum entdecken. Jeder Stand ist ein kleines Universum für sich, gefüllt mit alten Büchern, Vintage-Kleidung, Porzellan, Spielzeug und allem, was das Herz begeht. Verhandeln und Feilschen ist Pflicht! Zeit zum Stöbern und Staunen, zum Reden und fröhlich sein. Und das wird bei den Darbietungen der Straßenmusikanten nicht ausbleiben – da sind wir sicher!

Eintritt frei



Sa 21.06.25
19:30 Uhr
Innenhof

Singer Songwriter mit großer Bandbreite

ACHIM WEINZEN

Achim Weinzen, Singer Songwriter mit Eifler Wurzeln und beeindruckender Bandbreite an Genres! Seine sonore Stimme mit hohem Wiedererkennungswert unterstreicht sanfte bis rockige Gitarrentöne prägnant im Cover als auch im Bereich der eigenen Schreibe. Eine umfangreiche Diskographie umfasst von selbst kreierten Kinderliedern über vier Pop Alben auch zahlreiche Projekte mit quasi allen namhaften Musikern der Region.



© Achim Weinzen

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

Fr 27.06.25
19:30 Uhr
Gießhalle

Ein literarischer, musikalischer Abend

JUGEND! NICHTS IST WIE SIE.

Im Rahmen des Kultursommers Rheinland-Pfalz 2025 unter dem Motto »Forever Young«

Die Kulturgießerei ist schon seit vielen Jahren erfolgreich Teil des Kultursommers Rheinland-Pfalz. Unter dem jeweiligen Jahresmotto des Kultursommers entwickeln die Verantwortlichen eigene Programme wie zum Beispiel in den vergangenen Jahren zum Motto »Industriekultur« die »Metamorphosen vom Erz zum Klang« oder im Rahmen des Europa-Mottos Süden die »Schlüssel zur jüdischen Kultur«. Es ist absurd, von der Unwissenheit der Jugend zu reden. (Oscar Wilde in: Das Portrait des Dorian Gray)

Die Wurzeln und Wirkungen des Lebensalters der Jugend werden in Poesie, Prosa, Liedern und Musik beleuchtet und zur Strahlung gebracht. Mit Liedern von Richard Strauss, Karol Szymanowski, Alban Berg und Claude Debussy wird die Jugend besungen. Nelly Sachs und die weniger bekannte Klara Blum lässt Frank Schablewski in ihren Gedichten den jugendlichen Liebhaber besingen, als wäre die Liebe ein Vorrecht der Jugend. Einflechten wird er zwischen den Musikalischen Darbietungen unter anderem auch Tuvia Rübners »Lob der Schönheit« und eigene Gedichte und Prosa zu dem Thema rezitieren. Frank Schablewski: Schriftsteller, Alexandra von der Weth: Sängerin, Roland Techet: Pianist

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

GEFÖRDERT VON:



© Alexandra von der Weth



© Frank Schablewski

Kommt zu unserer Riesensause!

GROSSES SOMMERFEST FÜR ALLE GENERATIONEN

Pünktlich zur Sommersonnenwende öffnen sich die Tore zu unserem Sommerfest auf dem Gelände unserer Kulturgießerei. Wir freuen uns auf ein Miteinander, bei dem alle willkommen sind – egal, ob Partner, langjähriges Mitglied oder neugieriger Guest, egal ob alleine oder mit der Familie, egal ob jung oder alt. Wir sind eine bunte Gemeinschaft, und das möchten wir an diesem Tag besonders leben. Wir setzen gemeinsam ein Zeichen für Vielfalt und Gleichwertigkeit, und weil Sommerfeste einfach Spaß machen und gute Laune verbreiten!

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €



**Sa 28.06.25
15:00–19:00 Uhr
Auf dem gesamten Areal
der Kulturgießerei**

**Sa 28.06.25
19:00 Uhr
Innenhof**

Rockabilly

THE SWAMP SHAKERS

Im Rahmen des Kultursommers Rheinland-Pfalz

Eingeladen haben wir eine ganz besondere Band, ganz im Sinne des Kultursommer Mottos »Forever Young«. Denn was verkörpert die Jugend besser als der Rock'n Roll, der schließlich eine Brücke zwischen den Generationen schlug und bis heute zum Beispiel im Rockabilly, einer der Spielarten des Rock'n Roll, fortlebt. The Swamp Shakers, eine großartige Rockabilly Band, werden im Rahmen eines Sommerfestes diese wunderbare Musik für Jung und Alt aufleben lassen.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

GEFÖRDERT VON:

Sa 02.08.25
19:30 Uhr
Innenhof



Nacht der Gitarre

RALPH BRAUNER & TIMO GROSS

Die Nacht der Gitarre verspricht ein Liveevent mit zwei außergewöhnlichen Musikern, die ihre Virtuosität in den Dienst eines gemeinsamen akustischen »unplugged«-Konzertes stellen. Im Mittelpunkt stehen Saitenzauber und Gesang, auf aufwendige Technik wird verzichtet. Lokalmatador, Bluesgitarrist und -sänger Ralph Brauner hat seinen virtuosen Kollegen Timo Gross, in Fachkreisen einschlägig als Gitarrist, Sänger und Komponist bekannt, zu diesem Konzert geladen. »Ein gutes Blueskonzert braucht nicht viel Beiwerk. Eine Gitarre und eine gute Stimme reichen aus. Um ein Konzert aber unvergessen zu machen, sind Virtuosität und Bühnenpräsenz unverzichtbar. Ralph Brauner hat alles im Übermaß« (Badische Zeitung).

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

Lieder vom Duft der Zitronen

UNAVANTALUNA CUMPAGNIA DI MUSICA SICILIANA

Unavantaluna wurde 2004 von vier fabelhaften Musikern gegründet, die bis dahin ganz unterschiedliche musikalische Erfahrungen gesammelt hatten. Alle fühlten sich sofort vereint durch die Liebe zu den Traditionen ihres Landes und beschlossen von diesem Moment an, ihre ganze Leidenschaft in ein neues Projekt zu stecken: Unavantaluna war geboren! Sizilianische Lieder und kraftvolle Stimmen, archaische Instrumente und jahrtausendealtes Wissen, frische Arrangements und Klänge: eine Gruppe mit einer großen Wirkung. Unavantaluna live in der Kulturgießerei Saarburg – das verspricht einen großartigen Abend!

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €



Fr 08.08.25
20:00 Uhr
Innenhof

Sa 16.08.25
20:00 Uhr
Innenhof

Carry on – Songs für immer

ANNE HAIGIS



»Carry on« steht nicht nur für die aktuelle Tour von Anne Haigis, sondern für ihr Leben, ihr Schaffen, ihren Antrieb und nicht zuletzt für 40 Jahre „on stage“. 15 Studio- und Live-Alben sowie unzählige Solo- und Gemeinschaftsprojekte runden das Leben dieser außergewöhnlichen Sängerin ab, deren Weg – getrieben vom »Kleinstadt-Blues« – vom tiefsten Schwarzwald bis nach Los Angeles und Nashville führte. Ihre Lieder sind unauslöschlich verbunden mit künstlerischen Seelenverwandten, persönlichen Begegnungen und einschneidenden Erlebnissen. Vom Jazzpianisten Wolfgang Dauner entdeckt, gehören u. a. Melissa Etheridge, Eric Burdon, Nils Lofgren, Tony Carey, Edo Zanki, Wolf Maahn und die »Harlem Gospel Singers« zu ihren Weggefährten. Es sind Songs, wie »No man's land« – Tony Carey hat es dem Trio Haigis/Carey/Burdon auf den Leib geschrieben – die für Anne Haigis Energie und Echtheit stehen.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

Chansons à la mode

MARCEL ADAM CHANTE AVEC YANN LOUP & BAND

Marcel Adam ist einer der bekanntesten Chansonniers, Liedermacher, Autoren, Komponisten und Interpreten aus dem nordfranzösischen und süddeutschen Bereich. Geschichten, die das Leben schreibt, prägen seine Texte und Melodien, füllen diese mit viel Humor und Gefühl und lassen keinen Zuhörer ungerührt.

Über 30 Jahre Bühnenerfahrung, auch im Bereich Kabarett und Comedy, machen sein Programm zu einem unvergesslichen Erlebnis. Ob Solo, im Duo oder im Trio mit »La fine équipe«, der sympathische Mundartdichter, Sänger, Komponist und Entertainer ist ein Ohrenschmaus, ein wahres Vergnügen und Publikumsmagnet. Er wird begleitet von seinem Sohn Yann Loup und seinem Trio.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

Sa 30.08.25
19:30 Uhr
Innenhof



Sa 13.09.25
19:30 Uhr
Innenhof

From Baghdad to Bach

T'ARABBACH QUARTETT

T'arabBach, der Name ist Programm. T'arab ist ein Begriff aus der arabischen Welt und beschreibt den Zustand, durch die Musik tief berührt zu sein. Die Musik von Bach bildet den roten Faden durch das Konzert. Neben klassischen arabischen Kompositionen, eigenen Arrangements und Stücken begegnet der Zuhörer auch den Klängen Bachs in nahöstlicher Gestalt. Ein kulturübergreifendes, packendes Programm voller Überraschungen und Emotionen. Die Verschmelzung arabischer Melodien, Barock und eigener Kompositionen führen das Publikum in eine neue kulturübergreifende Klangwelt. Saif Al Khayyat (Oud), Theo van de Poel (Akkordeon), Angela Simons (Violoncello), Ahmad Abu Siam (Percussion)

Ticket: Kinder 6,00 € | Erwachsene 8,00 €



©T'arabBach Quartett

Sa 20.09.25

20:00 Uhr

Gießhalle

Songs & Geschichten

ULLA MEINECKE

Ulla Meinecke ist seit über dreißig Jahren eine feste Größe in der deutschen Musik- und Kulturlandschaft. In ihren Texten reflektiert sie auf ironische Weise und mit einer ihr eigenen poetischen Sprache die Mysterien des Alltags und der Liebe. Ihre samtige Stimme, ihre poetische Sprache und nicht zuletzt ihre nachdenklich-ironische Sicht auf die alltäglichen Dinge begründen ihren Ruf als Sängerin, Dichterin und Autorin. Ulla Meinecke ist die Meisterin der treffenden Worte. Ihre Geschichten sind Bilder des Alltäglichen, die auf unvergleichliche Weise dem Besonderen nachgehen. Die Texte der selbsternannten »Hardcore-Romantikerin« handeln von dem einen großen Thema – von der wahren Liebe; von zarten Anfängen, kleinen Fluchten, großen Dramen und starken Abgängen. Wir bieten einen Abend mit spannenden und humorvollen Erkenntnissen und musikalischen Ausflügen zusammen mit dem Multi- Instrumentalisten Reimar Henschke. Selbstverständlich werden dabei auch alle Hits von Ulla Meinecke zu Gehör gebracht – und viele neue ebenso!



© Ulla Meinecke

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €



OKTOBER 43

Eine Hommage, keine Cover-Show!

IRRLICHTER RIO REISER – SEINE LIEDER

Das Extrakt eines Musikers sind seine Kompositionen. Das eines Dichters, der Rio Reiser ohne Frage war, seine Texte. Warum schrieb Rio den Song »Keine Macht für Niemand«? War es tatsächlich eine Auftragsarbeit für die RAF? Persönlich in Auftrag gegeben von Andreas Baader? Rios Autobiografie und bisher unveröffentlichte Tagebucheinträge stehen dem Ensemble zur Verfügung, um den Ursprung seiner Lieder zu erforschen. Den Ausnahmekünstler Rio Reiser den Menschen näher zu bringen, ist für Frank Leo Schröder, Dana Golombek von Senden und Kai Dannowski eine Herzensangelegenheit. Mit Unterstützung von Gert C. Möbius, Rios Bruder, sind sie tief in Rios Persönlichkeit und Lebenswerk eingetaucht und nehmen die Zuhörer:innen mit auf eine spannende Reise.

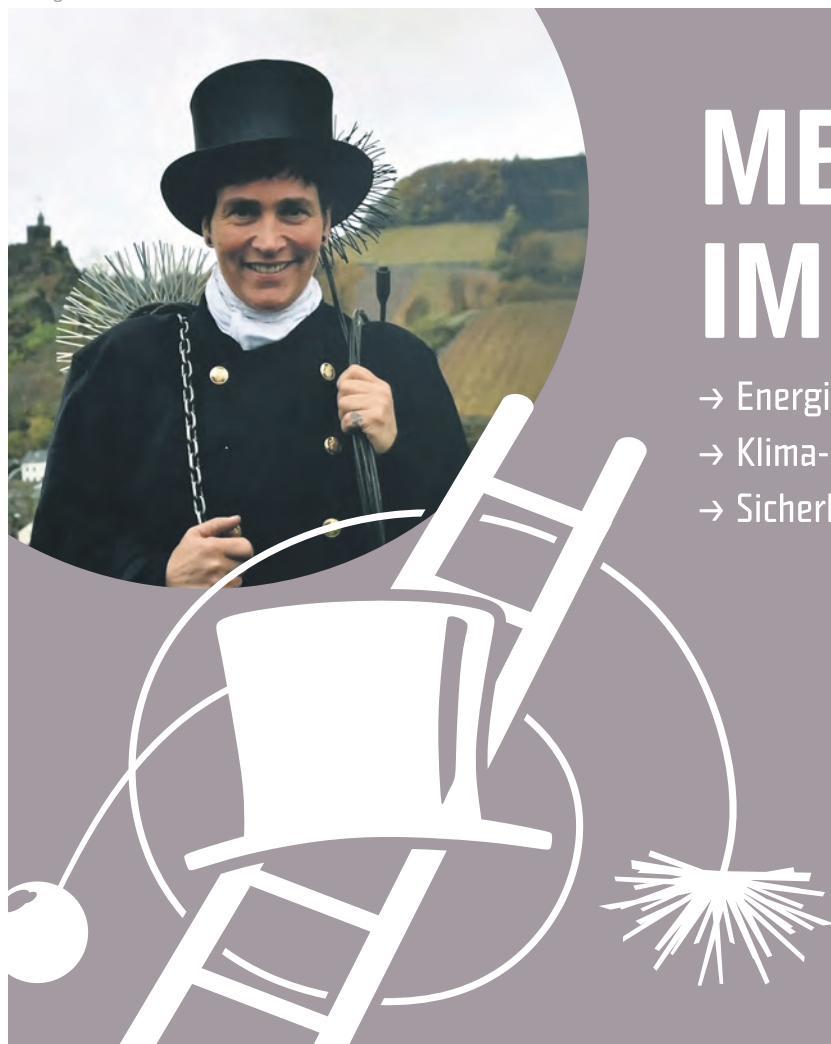
Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €



GEFÖRDERT VON:



Anzeige



MEISTERIN IM EINSATZ

- Energieberatung
- Klima- und Umweltschutz
- Sicherheit in Ihrem Haus

ANJA DÜREN

SCHORNSTEFEGERMEISTERIN
ENERGIEBERATERIN

06581 · 60 50 28
info@gluecksschorni.de
www.gluuecksschorni.de

Fr 14.11.25
19:30 Uhr
Café Urban



©Martina Roth

Ein musikalisch-poetischer Soloabend mit Martina Roth

MARTINA ROTH – DIE EINE UND DIE ANDERE

Komposition, Gitarre Johannes Conen

Am 29. Dezember 1939 beginnt Gertrud Kolmar mit der Niederschrift ihrer Erzählung »Susanna«. Am 13. Februar 1940 schließt sie das Manuskript ab, es umfasst 42 Seiten. Es blieb über Jahrzehnte unveröffentlicht. Gertrud Kolmar hat ebenso teil an der Figur Susanna, an deren poetischer Lebenssuche, die zuallererst Sprachsuche ist, was aber in dieser Erzählung in zwei Figuren zerlegt erscheint, waren zwei Gegenkräfte in Gertrud Kolmars Leben, das von einem zerreißenden Gegensatz bestimmt war. »Susanna« ist das letzte überlieferte Prosawerk von Gertrud Kolmar. Martina Roth spielt beide Figuren, die Eine und die Andere, in einem virtuosen Alleingang. Wie die Fantasiewelt des Mädchens die Sachlichkeit der Erzieherin verzaubert, wird dabei ebenso sichtbar wie die Trauer über das Verbrechen an Gertrud Kolmar. Ein Wirkungssteigerndes Element ist die Einbeziehung der fantasiegesättigten Lyrik der Autorin und deren Vertonung, komponiert von Johannes Conen.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

GEFÖRDERT VON:



Blues meets Gospel

JANICE HARRINGTON GOSPEL PROJEKT FEAT. BOOGIELICIOUS

Mit ihrem neuen Programm »Blues meets Gospel« widmen sich die Janice Harrington Band gemeinsam mit Boogielicious mit Eeco Rijken Rapp (Klavier und Gesang) und David Herzl (Schlagzeug und Perkussion) diesmal den Gospels und Spirituals und deren musikalischen Wurzeln. Freuen sie sich auf einen beschwingten und zugleich meditativen und bluesigen Abend mit einer guten Prise Boogie Woogie!

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

GEFÖRDERT VON:



Sa 22.11.25
19:30 Uhr
Café Urban



©Jan Rasmus

Fr 05.12.25
20:00 Uhr
Café Urban

Christmas Vibes

HELmut ZIERL »ES WEIHNACHTET SCHÖN«

Ein vorweihnachtliches Programm der etwas anderen Art

Eine heiterer, romantischer Adventabend zum Schmunzeln und Innehalten. Trotz Konsum und selbstgemachtem Stress die Stille wiederfinden. Heiteres, Kabarettistisches, Satirisches, aber auch Besinnliches für kleine und große Erwachsene. Ein Abend voll von Poesie, Witz und märchenhafter Naivität. Ein, zwei Stunden alles rundherum vergessen, sich wärmen lassen, neue Kraft tanken und Weihnachten einmal aus einem anderen Blickwinkel betrachten.

Ticket: VVK 23,00 € | AK 26,00 €

GEFÖRDERT VON:



Ein Theaterprojekt frei nach Charles Dickens

A CHRISTMAS CAROL ADVENTURE

Unsere Abenteuerreise durch die Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens geht weiter, und der Autor höchstselbst liest vor, geht mit uns ins Theater, besucht mit uns ein Musical und findet am Ende, als es schon fast zu spät ist, sein Weihnachtsfest, zu dem das ganze Publikum eingeladen ist. Ein Theaterprojekt, das sich jedes Jahr neu erfindet und auch in seinem vierten Jahr nichts von seinem Zauber verlieren wird – und die ehemalige Glockengießerei Mabilon wird zur Theaterkulisse, deren Charme sich niemand entziehen kann.
We wish you a merry Christmas!

Ticket: Erwachsene 15,00 € | Kinder 10,00 €
(Besuch ab 5 Jahre empfohlen)

So 07.12.25
14:30 Uhr & 16:00 Uhr
Auf dem gesamten Areal
der Kulturgießerei





Christmas Vibes

»JINGLE BELLS« – DER VIKTORIANISCHE WEIHNACHTSMARKT IM DREILÄNDERECK

Sa 13.12.25

14:00 – 20:00 Uhr

So 14.12.25

11:00 – 18:00 Uhr

**Auf dem gesamten
Areal der Kulturgießerei**

Der viktorianische Weihnachtsmarkt in der Kulturgießerei in Saarburg hat sich seit seiner ersten Eröffnung Anno 2013 zu einem festen Termin im weihnachtlichen Veranstaltungskalender vieler Menschen etabliert. Unsere viktorianischen Gäste und Steam-Punk-Fans kommen nicht nur aus unserem Dreiländereck, oft dürfen wir auch Menschen aus der Schweiz oder Belgien zu diesem aus der Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens inspirierten Markt begrüßen.

Jedes Jahr am dritten Adventswochenende öffnet Jingle-Bells die Pforten der ehemaligen Glockengießerei Mabilon und lädt zu einer Zeitreise in die Jahre um 1900 zu Zeiten Queen Viktoria's ein. Jingle Bells atmet eine ganz besondere Atmosphäre, die durch eine Zeit geprägt wird, in der die Dampfmaschine eine Zeitenwende einleitet, die Eisenbahn nie erreichte Reisegeschwindigkeiten erlaubt, aber 'noch' die Pferdekutsche das Straßenbild von London prägt. Britische Köstlichkeiten verlocken mit ihrem Duft, handgearbeitete und traditionelle Produkte an unseren Ständen verführen zum Stöbern und Finden, und der Glanz der viktorianischen Zeit spiegelt sich in den Kostümen aller Mitwirkenden und vieler Gäste.

Eintritt frei





KULTURGIEßEREI SAARBURG

4

SERVICE

Nutzen Sie für die Planung Ihres Besuches in der Kulturgießerei Saarburg unseren Informations- und Ticketservice auf den nachstehen Seiten mit den dazugehörigen Verlinkungen zu unserem Onlineportal und den CR-Codes. Für Ihre individuellen Fragen an unsere einzelnen Bereiche, das Museum oder die Gastronomie nutzen Sie bitte die aufgeführten Kontaktdaten oder die zentrale Einwahlnummer.

Servicetelefon

+49 6581 2336

Anzeige



Naturnah & erholsam

Campingplatz Waldfrieden in Saarburg

Buchung: 06581 2255 | info@campingwaldfrieden.de

www.campingwaldfrieden.de



TICKETS & PREISE VERANSTALTUNGEN

Vorverkauf

Tickets für die Veranstaltungen in der Kulturgießerei Saarburg sind begehrt. Wir empfehlen Ihnen, unseren Vorverkauf zu nutzen. Sie können weit im Voraus über unser Online Portal gebucht oder vor Ort am Infocounter erworben werden. Nicht bezahlte Tickets werden wieder zum Verkauf freigegeben. Mit dem Erwerb eines Tickets haben Sie kein Anrecht auf einen bestimmten Sitzplatz, bei uns gilt das Prinzip der freien Platzwahl. Sollten die von Ihnen favorisierten Veranstaltungen ausgebucht sein, können Sie sich in unserem Webshop in die Warteliste eintragen. Wir kontaktieren Sie, falls Tickets zurückgegeben werden.



Kulturbühne

+49 6581 2336

kultur@kulturgiesserei-saarburg.de



Ticketshop

www.kulturimstaden.de/shop

Ermäßigung

Gruppen ab 10 Personen erhalten 10% Ermäßigung auf den regulären Kartenpreis in allen Preiskategorien. Gruppenanfragen ab 10 Personen für Schüler:innen und Student:innen können gerne ebenfalls hier getätigt werden. Darüber hinaus bieten wir für ausgewählte Veranstaltungen entsprechende Rabatte für Senior:innen, Empfänger von Sozialleistungen sowie für Menschen mit Behinderung. Gruppenbestellungen müssen spätestens bis zehn Tage vor der Vorstellung bezahlt werden, ansonsten verfällt die Reservierung. Bei uns gilt der Jugendkulturpass!

Bezahlung

Die Bezahlung ist an der Veranstaltungskasse mit den gängigen Kredit- und Debit-Karten möglich. Online können Sie per Paypal und Lastschrifteinzug zahlen. Bei Abholung von Karten, die vorab mit Kreditkarte bezahlt wurden, bitten wir um Vorlage der Kreditkarte und eines Ausweises. Bei einem nicht erfolgreichen Lastschrifteinzug müssen wir die Kosten des Geldverkehrs in Höhe von 10,00 € an Sie weitergeben.

Tageskasse

Die Tageskasse öffnet eine Stunde vor der jeweiligen Veranstaltung. Während laufender Veranstaltungen können keine Tickets für weitere Veranstaltungen gebucht werden. Mit dem Erwerb eines Tickets haben Sie kein Anrecht auf einen bestimmten Sitzplatz, bei uns gilt das Prinzip der freien Platzwahl. Die Tageskasse ist wochentags von 10:00–17:00 Uhr sowie eine Stunde vor den jeweiligen Veranstaltungen geöffnet. Stornierungen sind nur über die Tageskasse möglich.

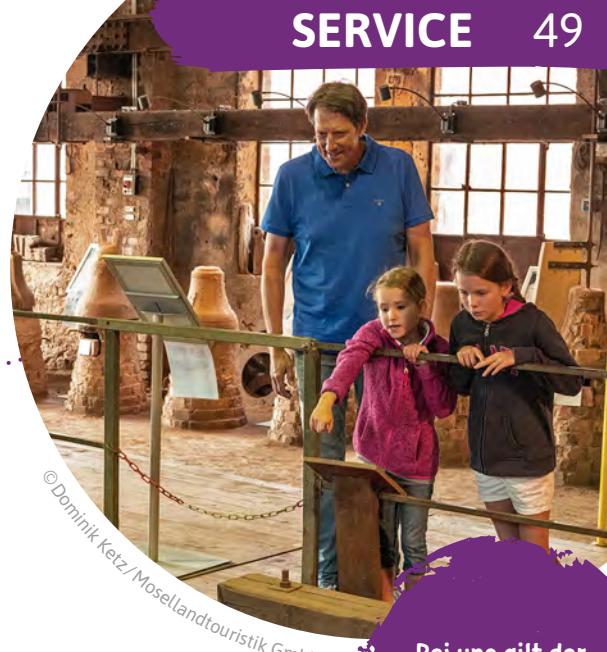
Ticketshop

www.kulturimstaden.de/shop

TICKETS & PREISE MUSEUM

Tickets

Tickets für das Museum können an der Tageskasse erworben werden. Führungen für Gruppen bestellen Sie bitte vorab unter: museum@kulturgiesserei-saarburg.de. Es gelten die allgemeinen Geschäfts- und Stornobedingungen.



Bei uns gilt der
KulturPass für
Jugendliche!

Eintrittspreise

Erwachsene	7,00 €
Schüler, Studenten, Behinderung	3,50 €
Kinder bis 6 Jahre	frei
Familien (2 Erw. + mind. 1 Kind (ab 6 J.)	15,00 €
Gruppen ab 6 Personen (pro Person)	6,00 €

History-Tour

• Gruppe ab 10 Personen	70,00 €
zzgl. Eintritt für Erwachsene	3,50 €
zzgl. Eintritt für Kinder/Jugendliche/Behinderung	1,50 €

Genießer-Tour

zzgl. Sektvergnügen	80,00 €
• bis 8 Personen	60,00 €
• bis 16 Personen	120,00 €
• bis 25 Personen	180,00 €

Führungen außerhalb der Öffnungszeiten

Aufschlag pro Gruppe 10,00 €

Aufschlag für Wartezeiten Gästeführer (mehr als 30 Min.)

• bei Verspätungen ohne vorherigen Bescheid	20,00 €
• bei Verspätungen von mehr als 30 Minuten	10,00 €

Stornogebühren: % des Gruppenpreises

• 2–5 Tage vor dem Termin	50 %
• 0–1 Tag vor dem Termin	100 %

Führungen

Offene Führungen

dienstags und sonntags	14:30 Uhr
Es gelten die oben genannten Eintrittspreise	

Führungen außerhalb der Öffnungszeiten

Aufschlag pro Gruppe 10,00 €

Gruppenführungen bis 25 Personen

Classic-Tour	
• deutsch	60,00 €
• Fremdsprache engl./frz.	65,00 €
zzgl. Eintritt für Erwachsene	3,50 €
zzgl. Eintritt für Kinder/Jugendliche/Behinderung	1,50 €

Stornogebühren: % des Gruppenpreises

• 2–5 Tage vor dem Termin	50 %
• 0–1 Tag vor dem Termin	100 %

Kids-Tour

• deutsch	50,00 €
• Fremdsprache engl./frz.	55,00 €
zzgl. Eintritt für Kinder	1,50 €
zzgl. Eintritt für Erwachsene (2 Begleitpersonen frei)	3,50 €

Museum Glockengießerei

+49 6581 2336

museum@kulturgiesserei-saarburg.de

Industriekultur erleben
www.kulturgiesserei-saarburg.de/museum



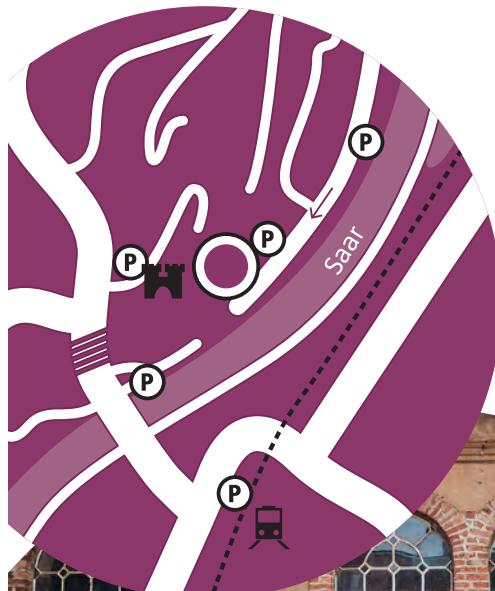
ANREISE & HOTELS

KULTURGIEßEREI SAARBURG

Staden 130
54439 Saarburg
+49 6581 2336
info@kulturgiesserei-saarburg.de
www.kulturgiesserei-saarburg.de

Parkplätze

In der Kulturgießerei Saarburg stehen nur wenige Parkplätze zur Verfügung, die Menschen mit Behinderung und Senior:innen vorbehalten sind. Bitte beachten Sie darüber hinaus, dass die Zufahrt zur Kulturgießerei Saarburg durch Pollersysteme umständlich ist. Nutzen Sie die öffentlichen Parkplätze in der Nähe und kalkulieren Sie einen Fußweg von 5–10 Minuten ein. Im Sinne unseres CO₂-reduzierten Fußabdruckes bitten wir Sie herzlichst, auch eine An- und Abreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln oder mit dem Fahrrad zu prüfen.



Bus und Bahn

Sie wollen von Paris, Luxemburg oder Berlin klimaneutral mit der Bahn anreisen? Kein Problem, die Stadt Saarburg verfügt über einen Bahnanschluss, der an der Hauptstrecke Koblenz – Trier – Saarbrücken gelegen ist. Der Bahnhof Saarburg liegt ca. 10 Gehminuten von der Kulturgießerei entfernt. Darüber hinaus bietet der VRT – Verkehrsverbund Saarburg-Trier als der Mobilitätsmacher der Region unzählige Busverbindungen zwischen Eifel, Hunsrück, Mosel, Ruwer, Saar und Sauer. Taxis und Sammeltaxis für Ihre Rückreise bestellen wir Ihnen gern nach jeder Veranstaltung an unserem Counter.

Kommt mit dem Radel

Die Kulturgießerei Saarburg liegt direkt am idyllischen Saarradweg, neben der Saar und hält neben den Veranstaltungen für Radler Erfrischungsgetränke bereit. Und liebe Saarburger:innen, kommen Sie bitte mit dem Radel, um uns in unserer klimafreundlichen Ausrichtung zu unterstützen. Das hält Sie gesund, macht glücklich und ist stressfrei.

Hotelübernachtung

Ob im Hotel am Markt, dem Saarburger Hof, im Hotel Saargalerie oder auch in der Zunftstube Saarburg – wir können Ihnen diese Hotels im unmittelbaren Zentrum der Saarburger Altstadt zu jeder Jahreszeit empfehlen. Sie benötigen vom Markt, an dem sich auch der historische Wasserfall befindet, ca. 10 Gehminuten zur Kulturgießerei Saarburg. Weitere Informationen dazu und Buchungsmöglichkeiten finden Sie im Internet und über die einschlägigen Online-Portale.



Impressum

Verantwortlich

Lokales Bündnis für Familie e.V.
Kulturgießerei Saarburg
Staden 130, 54439 Saarburg

Registereintrag

Eintragung im Vereinsregister:
Amtsgericht Wittlich
Registernummer: 40266

KONTAKT & INFORMATIONEN

Unsere Mitarbeiter:innen aus den einzelnen Bereichen stehen Ihnen gern für Ihre Fragen unter den nachstehenden E-Mails und der zentralen Telefonnummer zu den jeweiligen Angeboten zur Verfügung.

Marken

Haus der Familie

elternkind@kulturgiesserei-saarburg.de

Ehrenamtsbörse

ehrenamt@kulturgiesserei-saarburg.de

Demokratie leben

demokratie@kulturgiesserei-saarburg.de

Kinderbetreuung

betreuung@kulturgiesserei-saarburg.de

Kinder-Jugend-Kunstschule

kijuschu@kulturgiesserei-saarburg.de

Integration

integration@kulturgiesserei-saarburg.de

Mehrgenerationenhaus

mgh@kulturgiesserei-saarburg.de

Servicetelefon

+ 49 6581 2336

Museum

Museum Glockengießerei

museum@kulturgiesserei-saarburg.de

Veranstaltungen

Ticketing

tickets@kulturgiesserei-saarburg.de

Programmplanung

kultur@kulturgiesserei-saarburg.de

Vermietung

vermietung@kulturgiesserei-saarburg.de

Gastronomie

Café Urban

cafe@kulturgiesserei-saarburg.de

Catering

catering@kulturgiesserei-saarburg.de

Vertretungsberechtigter Vorstand

Martin Alten

Geschäftsführung und V.i.S.d.P.

Dr. Anette Barth

Als gemeinnütziger Verein anerkannt durch Bescheid des Finanzamtes Trier vom 08.09.2021

AZ 42/653/1116/1-II/4.

USt-IdNr.: DE275722930

Konzept

Causales Kulturberatung und Kulturmanagement
Hans-Conrad Walter

Anzeigenmanagement

anzeigen@kulturgiesserei-saarburg.de

Grafik

Brendle Grafik | Design
Stefanie Brendle

Bildnachweis, der nicht

gekennzeichneten Fotos

› Lebenskunst Photography
www.lebenskunst-photography.com
› Kulturgießerei Saarburg
› Adobe Stock

volksbank-trier-eifel.de

Mit Wero Geld senden und empfangen in Echtzeit.



Jetzt Wero
freischalten!

**In unter 10 Sekunden mit der VR Banking App
Geld von Konto zu Konto senden –
Handynummer genügt.
Wir machen den Weg frei.**

Volksbank
Trier Eifel eG  **wero**